



عمان في : 2011/8/11

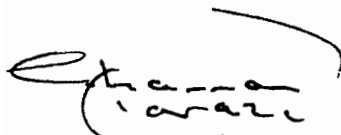
الرقم : 5598/م/رم

حضرة السيد المدير التنفيذي لبورصة عمان المحترم
بورصة عمان / "سوق الأوراق المالية"
عمان - الأردن

تحية وإحتراماً ،

لاحقاً لكتابنا رقم 5326 بتاريخ 2011/7/31 نرفق طيه البيانات المالية للبنك العربي
ش م ع ومجموعة البنك العربي كما في 30 حزيران 2011 موافقا عليها من قبل البنك المركزي
الأردني .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،


غسان ترزي
المدير المالي

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
الد. غسان
١١ آب ٢٠١١
الرقم المتسلسل: ٢٦٠٦
رقم الملف: ١٤٠٤
الجهة المختصة: الإدارة العامة

البنك العربي ش . م . ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

المعلومات المالية المرحلية الموجزة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١
مع تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

البنك العربي ش . م . ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
٣٠ حزيران ٢٠١١

جدول المحتويات

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

قائمة

- | | |
|----|---|
| أ | قائمة المركز المالي المرحلي الموجز |
| ب | قائمة الدخل المرحلي الموجز |
| ج | قائمة الدخل الشامل المرحلي الموجز |
| د | قائمة التغيرات في حقوق المساهمين المرحلية الموجزة |
| هـ | قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموجزة |

صفحة

- | | |
|--------|--|
| ٢٤ - ١ | إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة |
|--------|--|

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

ع/م ٢١٨

السادة رئيس واعضاء مجلس الادارة المحترمين
البنك العربي
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

مقدمة

قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي المرحلي الموجز المرفق للبنك العربي (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحلية الموجزة للسنة المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة والايضاحات التفسيرية الاخرى . ان الادارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقا للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية . ان مسؤوليتنا هي ابداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة استنادا الى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

قمنا بمراجعتنا وفقا للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة" . تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة اجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الاشخاص المسؤولين عن الامور المالية والمحاسبية ، وتطبيق اجراءات تحليلية واجراءات مراجعة اخرى. ان نطاق المراجعة أقل جوهريا من نطاق التدقيق الذي يتم وفقا للمعايير الدولية للتدقيق، وتبعاً لذلك، فانها لا تمكننا من الحصول على تأكيد يجعلنا مطلعين على جميع الامور الهامة التي يمكن تحديدها من خلال التدقيق، ولذلك فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

الاستنتاج

استنادا الى مراجعتنا ، لم يرد الى علمنا ما يدعونا الى الاعتقاد بان المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، المركز المالي للبنك العربي ش.م.ع كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ وادائها المالي وتدفقاتها النقدية، للسنة أشهر المنتهية بذلك التاريخ وفقا للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية.

تنتهي السنة المالية للبنك في ٣١ كانون الأول من كل عام غير أنه تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة المرفقة لأغراض كل من البنك المركزي الاردني وهيئة الأوراق المالية .

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط) - الأردن
ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
٢٨ تموز ٢٠١١

قائمة (أ)

البنك العربي ش.م.ع.
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة المركز المالي المرحلي الموجز
كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١
(بالآلاف الدنانير الاردنية)

الموجودات	٣٠ حزيران ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	ايضاح
نقد وارصدة لدى بنوك مركزية	٣ ٩٨٧ ٨٢٩	٤ ٦٤٩ ٥٥٦	٤
ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٣ ٣٧٧ ٩٦١	٢ ٦١٣ ٠٣١	٥
ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٥٣١ ٣٧٧	٣٧٩ ٣٢٨	٦
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٣٣٣ ١١١	-	٧
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر	٤١٩ ٨٨٩	-	٨
موجودات مالية للمتاجرة	-	٤٤ ٨٠٥	٩
موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	-	٩٥ ٣٨٢	٩
مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة	٢٠ ٠٤٣	٢١ ٤٢٦	
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة	١٠ ٢٦٣ ٠٥١	١٠ ٠٦١ ٧١١	١٠
موجودات مالية متوفرة للبيع	-	٣ ٣٠٠ ٨٧٥	١٢
موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة	٣ ٣٣٦ ٦١١	-	١١
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	-	٤٤٣ ٥٦٨	١٣
استثمارات في شركات تابعة وحليفة	١ ١٣٨ ٦٤٠	١ ٢٥٩ ٥٥٥	
موجودات ثابتة	٢١٥ ٣٣٢	٢٢٠ ٧٧٥	١٤
موجودات أخرى	٢٢٨ ٢٧٩	٢١١ ٩٧٧	١٥
موجودات ضريبية مؤجلة	١٦ ٥٤١	١٧ ٤١٩	
مجموع الموجودات	٢٣ ٨٦٨ ٦٦٤	٢٣ ٣١٩ ٤٠٨	
المطلوبات وحقوق المساهمين			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٣ ٠٦٩ ١٣٣	٢ ٥٣٣ ٦٢٩	
ودائع عملاء	١٤ ٠٦٨ ٦٨٥	١٣ ٩٩٧ ٦٥٨	١٦
تأمينات نقدية	٢ ٠٣٣ ٤٩٤	٢ ١٦٢ ١٩٠	
مشتقات مالية - قيمة عادلة سالبة	٢٣ ٥٠٢	٢٤ ٧٣٦	
أموال مقترضة	٣٥٨ ١٥٥	٣٥٨ ١٥٥	١٧
مخصص ضريبة الدخل	٨٤ ٩٦٤	١٠١ ٨٤٦	١٨
مخصصات أخرى	٧٣ ٤٠١	٧٠ ٠٤٥	
مطلوبات أخرى	٢٨١ ٩٥٧	٢٧٣ ٣٤٤	١٩
مطلوبات ضريبية مؤجلة	١٣ ١٠٩	١١ ٢١٠	
مجموع المطلوبات	٢٠ ٠٠٦ ٤٠٠	١٩ ٥٣٢ ٨١٣	
رأس المال المدفوع	٥٣٤ ٠٠٠	٥٣٤ ٠٠٠	٢٠
علاوة اصدار	٨٥٩ ٦٢٦	٨٥٩ ٦٢٦	٢٠
إحتياطي إجباري	٣٠٧ ٣٣٦	٣٠٧ ٣٣٦	٢٠
إحتياطي اختياري	٦١٤ ٩٢٠	٦١٤ ٩٢٠	٢٠
إحتياطي عام	١ ٠٦٦ ٦٧٤	١ ٠٦٦ ٦٧٤	
إحتياطي مخاطر مصرفية عامة	٢٠٠ ٤٦٨	٢٠٠ ٤٦٨	
إحتياطي ترجمة عملات أجنبية	١٤٩ ٣٦٢	٧٩ ٥٤٩	
إحتياطي تقييم موجودات مالية متوفرة للبيع	-	(١٨ ٣١٠)	
إحتياطي تقييم إستثمارات	١٣ ٠٣٢	-	
أرباح مدورة	١١٦ ٨٤٦	١٤٢ ٣٣٢	٢١
مجموع حقوق المساهمين	٣ ٨٦٢ ٢٦٤	٣ ٧٨٦ ٥٩٥	
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	٢٣ ٨٦٨ ٦٦٤	٢٣ ٣١٩ ٤٠٨	

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٣١) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (ب)

البنك العربي ش.م.ع.
(شركة مساهمة عامة محدودة)
(عمان - المملكة الأردنية الهاشمية)
قائمة الدخل المرحلي الموجز
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١
(بآلاف الدنانير الأردنية)
(مراجعة غير مدققة)

ايضاح	للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	
	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠
الإيرادات				
فوائد دائنة	٢٢	٤٠٧ ٤٠٦	٣٩٣ ١١٦	٢٠٥ ٢٢٢
ينزل: فوائد مدينة	٢٣	١٦٠ ٠٠٠	١٥٣ ٣٧٧	٧٦ ٦٢٢
صافي إيرادات الفوائد		٢٤٧ ٤٠٦	٢٣٩ ٧٣٩	١٢٥ ٤٠٠
صافي إيرادات العمولات		٧٣ ٧٨٥	٦٨ ٤٦٢	٣٦ ٦٣٢
صافي إيرادات الفوائد والعمولات		٣٢١ ١٩١	٣٠٨ ٢٠١	١٦٢ ٠٣٢
فروقات العملات الأجنبية		١٧ ٠١٦	١٤ ٩٠٧	٧ ٧٨٩
أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٢٤	٤ ٤٥٥	-	٦١٢
(خسائر) موجودات مالية للمتاجرة	٢٥	-	(٨٠)	-
(خسائر) موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٢٥	-	(٣٨)	-
أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع	٢٥	-	٢٣ ٢٩٩	-
توزيعات نقدية من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر		٢ ٧٩٠	-	٢ ٤٨٢
حصة البنك من أرباح شركات تابعة وحليفة		٦٢ ٨١١	٤٦ ٤٠٢	٤٦ ٧١٦
إيرادات أخرى		١٢ ٩٢٢	١٣ ٣٨٩	٣ ٩٦٩
إجمالي الدخل		٤٢١ ١٨٥	٤٠٦ ٠٨٠	٢٢٣ ٦٠٠
المصروفات				
نفقات الموظفين		٨٨ ٦٢٠	٨٦ ٤٢٣	٤٤ ١٧٦
مصاريف أخرى		٧٧ ٣١٢	٦٦ ٨٣٧	٤٥ ٠٩٤
استهلاكات وإطفاءات		١٣ ٠٠٢	١٢ ٢٧٥	٦ ٦٨٥
مخصص تدني تسهيلات الائتمانية مباشرة	١٠	٤٩ ٠٠٩	٥٣ ٢٩٤	٣٠ ٩٧٦
مخصصات أخرى		٤ ٤٨٨	٣ ٠٣١	٩٠٦
مجموع المصروفات		٢٣٢ ٤٣١	٢٢١ ٨٦٠	١٢٧ ٨٣٧
الربح للفترة قبل الضريبة		١٨٨ ٧٥٤	١٨٤ ٢٢٠	٩٥ ٧٦٣
ينزل: مصروف ضريبة الدخل	١٨	٣٣ ٤٥٠	٣٨ ٧٢٤	٢٠ ٢٢٦
الربح للفترة		١٥٥ ٣٠٤	١٤٥ ٤٩٦	٧٥ ٥٣٧

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الأيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٣١) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

البنك العربي ش.م.ع

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة الدخل الشامل المرحلي الموجز

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١

(بآلاف الدنانير الاردنية)

(مراجعة غير مدققة)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١
٧٧ ٤١٥	٧٥ ٥٣٧	١٤٥ ٤٩٦	١٥٥ ٣٠٤
الربح للفترة			
(٦٤ ٢٦٤)	٢٤ ٩٠١	(١١٢ ٤٨٥)	٦٩ ٨١٣
فروقات عملة ناتجة عن ترجمة عمليات أجنبية			
-	٣٢ ٨٤٨	-	(٢٣ ٣٥٥)
صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية من خلال الدخل الشامل الآخر			
(٤ ٤٤٠)	-	١ ٨٧٧	-
صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع			
(٦٨ ٧٠٤)	٥٧ ٧٤٩	(١١٠ ٦٠٨)	٤٦ ٤٥٨
إجمالي الدخل الشامل الآخر للفترة			
٨ ٧١١	١٣٣ ٢٨٦	٣٤ ٨٨٨	٢٠١ ٧٦٢
إجمالي الدخل الشامل للفترة			

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٣١) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة

ونقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

البنك العربي ش.م.ع

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة التغيرات في حقوق المساهمين المرحلية الموجزة

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١

(بالآلاف الدنانير الأردنية)

(مراجعة غير مدققة)

مجموع حقوق المساهمين	أرباح مسدودة	إحتياطي تقييم استثمارات	إحتياطي ترجمة غلات أجنبية	مصاريف عامة	إحتياطي عام	إحتياطي اختياري	إحتياطي إجباري	أشهر خزينة	إصدار	علاوة	رأس المال المدفوع	إيضاح
٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١
٣ ٧٨٦ ٥٩٥	١٤٢ ٣٣٢	(١٨ ٣١٠)	٧٩ ٥٤٩	٢٠٠ ٤٦٨	١ ٠٦٦ ٦٧٤	٦١٤ ٩٢٠	٣٠٧ ٣٣٦	-	٨٥٩ ٦٢٦	٥٣٤ ٠٠٠	٣	٣
(١٩ ٢٩٣)	(٧٤ ٠٦٥)	٥٤ ٧٧٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣ ٧٦٧ ٣٠٢	٦٨ ٢٦٧	٣٦ ٤٦٢	٧٩ ٥٤٩	٢٠٠ ٤٦٨	١ ٠٦٦ ٦٧٤	٦١٤ ٩٢٠	٣٠٧ ٣٣٦	-	٨٥٩ ٦٢٦	٥٣٤ ٠٠٠	-	-
١٥٥ ٣٠٤	١٥٥ ٣٠٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٤٦ ٤٥٨	-	(٢٣ ٣٥٥)	٦٩ ٨١٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٠١ ٧٦٢	١٥٥ ٣٠٤	(٢٣ ٣٥٥)	٦٩ ٨١٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	٧٥	(٧٥)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(١٠٦ ٨٠٠)	(١٠٦ ٨٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣ ٨٦٢ ٢٦٤	١١٦ ٨٤٦	١٣ ٠٣٢	١٤٩ ٣٦٢	٢٠٠ ٤٦٨	١ ٠٦٦ ٦٧٤	٦١٤ ٩٢٠	٣٠٧ ٣٣٦	-	٨٥٩ ٦٢٦	٥٣٤ ٠٠٠	-	-
٣ ٨٠١ ٢٠٦	١٢٥ ٩٠٩	(٣١ ٥٠٧)	١٢٦ ١٩٢	٢٢٠ ٦٨٥	١ ٠٦٦ ٦٧٤	٦١٤ ٩٢٠	٢٨٥ ٤٦٠	(١ ٠٦٤)	٨٥٩ ٩٣٧	٥٣٤ ٠٠٠	-	-
١٤٥ ٤٩٦	١٤٥ ٤٩٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(١١٢ ٤٨٥)	-	-	(١١٢ ٤٨٥)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١ ٨٧٧	-	١ ٨٧٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٤ ٨٨٨	١٤٥ ٤٩٦	١ ٨٧٧	(١١٢ ٤٨٥)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(١٠٦ ٧٨٦)	(١٠٦ ٧٨٦)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣ ٧٦٩ ٣٠٨	١٦٤ ٦١٩	(٢٩ ٦٣٠)	١٣ ٧٠٧	٢٢٠ ٦٨٥	١ ٠٦٦ ٦٧٤	٦١٤ ٩٢٠	٢٨٥ ٤٦٠	(١ ٠٦٤)	٨٥٩ ٩٣٧	٥٣٤ ٠٠٠	-	-

* تشمل الإحتياطيات والأرباح المسددة موجودات ضريبية موقدة التصرف بمبلغ ١٦,٥ مليون دينار أردني ، وإحتياطي تقييم استثمارات بمبلغ ١٣ مليون دينار أردني كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ .

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٣١) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

البنك العربي ش.م.ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموجزة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١
(بالآلاف الدينار الأردني)
(مراجعة غير مدققة)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		إيضاح
٢٠١٠	٢٠١١	
التدفق النقدي من عمليات التشغيل:		
١٨٤ ٢٢٠	١٨٨ ٧٥٤	الربح للفترة قبل الضريبة
		تعديلات:
		- استهلاكات وإطفاءات
١٢ ٢٧٥	١٣ ٠٠٢	- مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٥٣ ٢٩٤	٤٩ ٠٠٩	- خسائر إعادة تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
-	٤٧٠	- خسائر إعادة تقييم موجودات مالية للمتاجرة ومحددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١٩٥	-	- مخصصات أخرى
٣ ٠٣١	٤ ٤٨٨	
٢٥٣ ٠١٥	٢٥٥ ٧٢٣	المجموع
(الزيادة) النقص في الموجودات:		
(٣ ٨١٥)	(٢٦١ ٥٣٧)	أرصدة لدى بنوك مركزية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
(١٦٤ ٩٣٤)	(١٥٢ ٠٤٩)	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
٣١ ٢٧٣	(٣٢٤ ٨١٧)	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
-	٢١٨ ٩١٦	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٦ ٣٩٤	-	موجودات مالية للمتاجرة ومحددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٥٥	(١٥١ ٩٧٨)	الموجودات الأخرى
(النقص) الزيادة في المطلوبات:		
(١١ ٣٧٢)	٥٠ ١١٤	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
١٦٩ ٦٦٩	٧١ ٠٢٧	ودائع عملاء
(٩١ ٩٤٤)	(١٢٨ ٦٩٦)	تأمينات نقدية
(٢ ٨٠٨)	(٦١ ٩٦٦)	مطلوبات أخرى
١٨٥ ٧٣٣	(٤٨٥ ٢٦٣)	صافي (الاستخدامات) في التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل الضريبة
(٦٥ ٥٨٠)	(٥٠ ٦٣٩)	ضريبة الدخل المدفوعة
١٢٠ ١٥٣	(٥٣٥ ٩٠٢)	صافي (الإستخدامات) في التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
التدفق النقدي من عمليات الاستثمار:		
-	١٥ ٥٦٩	النقص في الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(٨٧ ٧٤٨)	-	(شراء) موجودات مالية لغير المتاجرة
-	(١٥ ٠٩٤)	(شراء) استثمارات مالية بالتكلفة المطفأة
(٩ ٩٨٢)	(٦٤ ٦٦٨)	(شراء) استثمارات في شركات تابعة وحليفة
(٢٢ ٨٣٠)	(٧ ٥٥٩)	(شراء) موجودات ثابتة
(١٢٠ ٥٦٠)	(٧١ ٧٥٢)	صافي (الإستخدامات) في التدفقات النقدية من عمليات التمويل
التدفق النقدي من عمليات التمويل:		
٣ ٥٤٥	-	الزيادة في أموال مقترضة
(١٠٤ ٦٩٨)	(١٠٥ ٨٨٣)	أرباح موزعة على المساهمين
(١٠١ ١٥٣)	(١٠٥ ٨٨٣)	صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات التمويل
(١١ ٥٧٨)	٦٩ ٨١٣	فروقات ترجمة عمليات أجنبية (تغير أسعار الصرف)
(١١٣ ١٣٨)	(٦٤٣ ٧٢٤)	صافي (النقص) في النقد وما في حكمه
٣ ٧٥١ ٤١١	٤ ٨١٧ ٤٤٩	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٣ ٦٣٨ ٢٧٣	٤ ١٧٣ ٧٢٥	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

البنك العربي ش . م . ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١

١ - معلومات عامة

- تأسس البنك العربي عام ١٩٣٠، وهو مسجل كشركة مساهمة عامة محدودة أردنية مركزها الرئيسي عمان - المملكة الأردنية الهاشمية ويقوم بالأعمال المصرفية من خلال فروعه المنتشرة في الأردن وعددها ٨٢ والخارج وعددها ١٠٠ والشركات التابعة له.
- يتم تداول أسهم البنك العربي في سوق عمان المالي ويمثل سهم البنك العربي حصة البنك في جميع شركات المجموعة فيما عدا البنك العربي (سويسرا) المحدود والذي يتداول مع سهم البنك العربي بنفس الوقت.
- تم إقرار المعلومات المالية المرحلية المرفقة من مجلس إدارة البنك بموجب جلسته رقم (٥) بتاريخ ٢٨ تموز ٢٠١١ .

٢ - أسس إظهار المعلومات المالية

- تمثل المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة المعلومات المالية المرحلية الموجزة لفروع البنك في المملكة الأردنية الهاشمية وخارجها وذلك بعد استبعاد الأرصدة والمعاملات بين الفروع. أما المعاملات في الطريق في نهاية الفترة فتظهر ضمن بند موجودات أخرى أو مطلوبات أخرى حسب الحالة. ويتم ترجمة المعلومات المالية المرحلية الموجزة لفروع البنك العاملة خارج المملكة الأردنية الهاشمية إلى الدينار الأردني وفقاً للأسعار السائدة بتاريخ القوائم المالية.
- يعد البنك معلومات مالية مرحلية تشمل المعلومات المالية المرحلية للبنك العربي ش . م . ع وشركاته التابعة شاملة للمعلومات المالية المرحلية للبنك العربي (سويسرا) المحدود (شركة شقيقة) وذلك لإظهار المركز المالي ونتائج الأعمال على مستوى الملكية الاقتصادية الموحدة للمجموعة.
- إن الدينار هو عملة إظهار القوائم المالية و الذي يمثل العملة الوظيفية للبنك.

٣ - أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد المعلومات المالية

- تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).
- تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية والمطلوبات المالية ، حيث يتم إظهار بعضها بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.
- لا تتضمن المعلومات المالية المرحلية الموجزة كافة المعلومات والإيضاحات للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وعليه فيجب أن تقرأ مع القوائم المالية للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.
- إن نتائج الأعمال للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

■ إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد المعلومات المالية المرحلية متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ باستثناء أنه لا يتم إجراء تخصيص على أرباح الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ والتي يتم إجراؤها في نهاية السنة المالية بالإضافة إلى تطبيق المعيار التالي:

**المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) "الأدوات المالية" الصادر بتشرين الثاني ٢٠٠٩
والمعدل بتشرين الأول ٢٠١٠**

قام البنك خلال الفترة بالتطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) بحيث تم اعتباراً من الأول من كانون الثاني ٢٠١١ كتاريخ التطبيق الأولي للمعيار وهو التاريخ الذي تم فيه تقييم التصنيف الملائم للموجودات والمطلوبات المالية للبنك بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) .

يحدد المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) الطريقة التي يتوجب إتباعها في تصنيف وقياس الموجودات المالية بحيث يتطلب تصنيف كافة الموجودات المالية بناءً على نماذج الأعمال لإدارة الموجودات المالية وصفات التدفقات النقدية للموجودات المالية . هذا ويتم قياس الموجودات المالية إما بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة.

يتم قياس أدوات الدين بالتكلفة المطفأة فقط عند إجتماع الشرطين التاليين:

- أ) إذا كانت تلك الموجودات المالية (أدوات الدين) محتفظ بها وفقاً لنموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات بغرض تحصيل التدفقات النقدية المتعاقد عليها
- ب) إذا كان ينشأ عن الشروط التعاقدية للموجودات المالية مواعيد محددة لتدفقات نقدية متمثلة حصرياً بأصل مبلغ الدين غير المسدد والفوائد المترتبة عليه .

في حال عدم إجتماع الشرطين المذكورين أعلاه يتم تصنيف الموجودات المالية (أدوات الدين) كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل . هذا ويجوز للبنك في حال إنطباق شرطي قياس الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة أن يحدد عند الإعراف الأولي تصنيف تلك الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل إذا كان هذا التصنيف يؤدي إلى إزالة أو التقليل بشكل جوهري من عدم التوافق المحاسبي .

يتم إختبار الموجودات المالية للتدني فقط لتلك التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة .

يتم تصنيف وقياس الإستثمارات في أدوات الملكية (أسهم الشركات والحصص في الصناديق الإستثمارية) بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل إلا إذا كانت تلك الإستثمارات محتفظ بها لغير المتاجرة ويتم تصنيفها من قبل البنك كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر . في حال تصنيف الموجودات المالية كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر فيتم الإعتراف بكافة الأرباح والخسائر عن تلك الموجودات (بإستثناء عوائد توزيعات الأرباح) تحت بند الدخل الشامل الآخر ولا يتم إعادة تصنيف أية منها إلى الأرباح والخسائر . يجوز للبنك أن يقوم بمناقلة الأرباح أو الخسائر المتراكمة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر إلى الأرباح المدورة عند التخلص من هذه الموجودات (إنقضاء التدفقات النقدية التعاقدية لتلك الموجودات أو قيام البنك بتحويلها إلى طرف آخر) .

قام البنك بمراجعة وتقييم كافة الموجودات المالية بتاريخ التطبيق الأولي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) ونتج عنه ما يلي:

- تم قياس إستثمارات البنك في أدوات الدين التي تطابق الشروط المطلوبة الواردة أعلاه بالتكلفة المطفأة .
- تم قياس إستثمارات البنك في أدوات الملكية المحتفظ بها لغير المتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر .
- تم قياس باقي إستثمارات البنك في كل من أدوات الدين والملكية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل .

تم تطبيق المعيار بأثر رجعي كما لم يتم تعديل أرقام المقارنة المتعلقة بالمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) بموجب الأحكام الإنتقالية للمعيار . وكان لتطبيق هذا المعيار والتغيرات الناتجة في السياسات المحاسبية للبنك الأثر التالي على أرصدة الافتتاحية للأرباح المدورة و احتياطي تقييم الاستثمارات كما في الأول من كانون الثاني ٢٠١١:

إعادة تصنيف الموجودات المالية إلى:		الأثر على الأرباح	الأثر على احتياطي
		المدورة	تقييم الاستثمارات
بآلاف الدنانير الأردنية			
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	(٧٨ ٥٦٥)	١٧ ٥٥٨	
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٤ ٥٠٠	١٧ ٩٥٠	
موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة	-	١٩ ٢٦٤	
	(٧٤ ٠٦٥)	٥٤ ٧٧٢	

يوضح الجدول التالي مقارنة في تصنيف وقياس الموجودات المالية وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) و معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩):

القيمة الدفترية بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩)	القيمة الدفترية بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩)	فئة القياس الجديدة بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩)	فئة القياس الأصلية بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩)	الموجودات المالية
٤ ٦٤٩ ٥٥٦	٤ ٦٤٩ ٥٥٦	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	ذمم وقروض	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢ ٦١٣ ٠٣١	٢ ٦١٣ ٠٣١	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	ذمم وقروض	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٧٩ ٣٢٨	٣٧٩ ٣٢٨	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	ذمم وقروض	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
				موجودات مالية للمناجزة ومحددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل:
				- موجودات مالية للمناجزة
٤٣ ٦٨٦	٤٣ ٦٨٦	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	أدوات دين
١ ١١٩	١ ١١٩	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	أدوات حقوق ملكية
				- موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٩٥ ٣٨٢	٩٥ ٣٨٢	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	أدوات دين
٢١ ٤٢٦	٢١ ٤٢٦	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة
٩ ٩٨٧ ٢٤٣	٩ ٩٨٧ ٢٤٣	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	ذمم وقروض	تسهيلات إئتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	ذمم وقروض	تسهيلات إئتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
٢٨ ٣٦٩	٩٢ ١٩٩			

القيمة الدفترية بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩)	القيمة الدفترية بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩)	فئة القياس الجديدة بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩)	فئة القياس الأصلية بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩)	الموجودات المالية
٤٤٣ ٥٦٨	٤٤٣ ٥٦٨	موجودات مالية بالتكلفة المضافة	موجودات مالية محفظة بها لتاريخ الاستحقاق	موجودات مالية لغير المتاجر: موجودات مالية محفظة بها لتاريخ الاستحقاق
٢ ٨٢٦ ٧٦٠	٢ ٨٠٧ ٧٨٩	موجودات مالية بالتكلفة المضافة موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	موجودات مالية متوفرة للبيع	أدوات دين موجودات مالية متوفرة للبيع: أدوات دين
٢٧٦ ٤٢٣	٢٧٦ ٤٢٣	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	موجودات مالية متوفرة للبيع	أدوات دين
٤١ ١٢٤	٤٠ ٧٨٩	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	موجودات مالية متوفرة للبيع	أدوات حقوق ملكية
٢٠٢ ١٤٣	١٧٥ ٨٧٣	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	موجودات مالية متوفرة للبيع	أدوات حقوق ملكية
٩١ ٩٠٨	٩١ ٩٠٨	موجودات مالية بالتكلفة المضافة	نعم وفروض	موجودات أخرى - فوائد للقبض

٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

- بلغ الاحتياطي النقدي ٦٨٠,٥ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (٧٥٣,٦ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).
- باستثناء الاحتياطي النقدي لا توجد أي أرصدة مقيدة السحب لدى البنوك المركزية.
- بلغت الأرصدة التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر ١٨٧,٧ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (١٤٣,٥ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- لا توجد أرصدة لا تتقاضى فوائد لدى البنوك والمؤسسات المصرفية كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.
- لا توجد أرصدة مقيدة السحب بنهاية حزيران ٢٠١١ (صفر دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

٦ - إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- بلغت الإيداعات التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر مبلغ ٢٧٠,٥ مليون دينار و عن ستة شهور ٢٦١,٨ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (مقابل مبلغ ١٩١ مليون دينار خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر و مبلغ ١٨٨,٣ مليون دينار خلال فترة تزيد عن ستة شهور كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).
- لا توجد أرصدة مقيدة السحب بنهاية حزيران ٢٠١١ (صفر دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

٧ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣٠ حزيران ٢٠١١	
٧٥ ٠١٤	أنونات وسندات حكومية
٢٠٠ ٢٣٤	سندات شركات
٢٣ ٠٤١	سلف وقروض
٣٤ ٨٢٢	أسهم وصناديق إستثمارية
٣٣٣ ١١١	المجموع

٨ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

ان تفاصيل هذا البند بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣٠ حزيران ٢٠١١	
٤١٩ ٨٨٩	أسهم شركات وصناديق إستثمارية
٤١٩ ٨٨٩	المجموع

٩ - موجودات مالية للمتاجرة ومحددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	أ - موجودات مالية للمتاجرة
٣١ كانون الأول ٢٠١٠	
٤٣ ٦٨٦	سندات شركات
١ ١١٩	أسهم شركات وصناديق إستثمارية
٤٤ ٨٠٥	المجموع

ب - موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣١ كانون الأول ٢٠١٠	
١٨ ٢٣٣	سندات حكومية
٧٧ ١٤٩	سندات شركات
٩٥ ٣٨٢	المجموع

١٠- تسهيلات الائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بـآلاف الدنانير الأردنية					
٣٠ حزيران ٢٠١١					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		
			كبـرى	صغيرة ومتوسطة	أفراد
٣٤٢ ٧٥٦	-	٥٣ ٠١٣	١٦٢ ٩٧١	٨٥ ٢٦٥	٤١ ٥٠٧
٢ ٣٢٢ ٥٥٢	٢٦٥ ٣٠١	٦٥٠	١ ٧٤٤ ٦٣٠	٢٨٦ ٠٣٢	٢٥ ٩٣٩
٧ ٦٧٦ ٨٠٢	٣٥٣ ٠٧٩	٣٤٧ ٤٦٤	٦ ٠٥٦ ٦٧٤	١٨٨ ٥١٩	٧٣١ ٠٦٦
٥٤٨ ٦٧٠	-	-	١ ٢١٧	٢ ٧٩٤	٥٤٤ ٦٥٩
٥١ ٧٠٣	-	-	-	-	٥١ ٧٠٣
١٠ ٩٤٢ ٤٨٣	٦١٨ ٣٨٠	٤٠١ ١٢٧	٧ ٩٦٥ ٤٩٢	٥٦٢ ٦١٠	١ ٣٩٤ ٨٧٤
١٣١ ٧١٦	-	٨٣٠	٥٤ ٩٩٥	٥٧ ٣٣٨	١٨ ٥٥٣
٥٤٧ ٧١٦	١ ٨٢٥	-	٤٢٩ ٠٦٦	٥٤ ١٠٩	٦٢ ٧١٦
٦٧٩ ٤٣٢	١ ٨٢٥	٨٣٠	٤٨٤ ٠٦١	١١١ ٤٤٧	٨١ ٢٦٩
١٠ ٢٦٣ ٠٥١	٦١٦ ٥٥٥	٤٠٠ ٢٩٧	٧ ٤٨١ ٤٣١	٤٥١ ١٦٣	١ ٣١٣ ٦٠٥

كمبيالات وأسناد مخصصة *

حسابات جارية مدينة *

سلف وقروض مستغلة *

قروض عقارية

بطاقات ائتمان

المجموع

ينزل: فوائد وعمولات معلقة

مخصص تدني تسهيلات الائتمانية مباشرة

المجموع

صافي تسهيلات الائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

بـآلاف الدنانير الأردنية

٣١ كانون الأول ٢٠١٠					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		
			كبـرى	صغيرة ومتوسطة	أفراد
٢٧٦ ٣٥٧	-	١٩ ٣٦٢	١٥٩ ٢٧٥	٥٦ ٤٤٧	٤١ ٢٧٣
٢ ١٦٢ ٤٦٢	١٦٣ ٠٧٧	٣٥	١ ٦٦١ ٩٩٥	٣١٣ ٨١٦	٢٣ ٥٣٩
٧ ٦٩٣ ٧١٩	٦١٦ ٤٥٧	٤٧٧ ١٦٧	٥ ٤٤٨ ١٦٦	٣٣٤ ٢٦١	٨١٧ ٦٦٨
٥٠٤ ٣٣٩	-	-	١ ٢٧٧	٢ ٧٦٣	٥٠٠ ٢٩٩
٤٩ ٨٦٤	-	-	-	-	٤٩ ٨٦٤
١٠ ٦٨٦ ٧٤١	٧٧٩ ٥٣٤	٤٩٦ ٥٦٤	٧ ٢٧٠ ٧١٣	٧٠٧ ٢٨٧	١ ٤٣٢ ٦٤٣
١١٨ ٧٩٣	-	٦١٦	٤٤ ٥٥٩	٥٨ ٥٤٤	١٥ ٠٧٤
٥٠٦ ٢٣٧	١ ٨٩٨	-	٣٨٥ ٩٥٨	٥٧ ٩٨٣	٦٠ ٣٩٨
٦٢٥ ٠٣٠	١ ٨٩٨	٦١٦	٤٣٠ ٥١٧	١١٦ ٥٢٧	٧٥ ٤٧٢
١٠ ٠٦١ ٧١١	٧٧٧ ٦٣٦	٤٩٥ ٩٤٨	٦ ٨٤٠ ١٩٦	٥٩٠ ٧٦٠	١ ٣٥٧ ١٧١

كمبيالات وأسناد مخصصة *

حسابات جارية مدينة *

سلف وقروض مستغلة *

قروض عقارية

بطاقات ائتمان

المجموع

ينزل: فوائد وعمولات معلقة

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

المجموع

صافي تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ١٢,٦ مليون دينار أردني كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (١١,٦ مليون دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠) .

- بلغت التسهيلات الممنوحة للحكومة الأردنية و بكفالتها ١٢٦,٨ مليون دينار أو ما نسبته ١,٢٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (٨٠,٩ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٨٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠) .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٨١٨,٤ مليون دينار أو ما نسبته ٧,٥٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (٨٣٤,٤ مليون دينار أو ما نسبته ٧,٨٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠) .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة ٦٨٦,٧ مليون دينار أو ما نسبته ٦,٤٪ من رصيد التسهيلات كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (٧١٥,٦ مليون دينار أو ما نسبته ٦,٨٪ من رصيد التسهيلات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠) .

إن تفاصيل حركة الفوائد والعمولات المتعلقة للفترة كما يلي :

بـآلاف الدنانير الأردنية					
٣٠ حزيران ٢٠١١					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبـرى	صغيرة ومتوسطة	
١١٨ ٧٩٣	-	٦١٦	٤٤ ٥٥٩	٥٨ ٥٤٤	١٥ ٠٧٤
١٩ ٤٩٨	-	٢١٤	١١ ٦٧٧	٣ ٥٦٦	٤ ٠٤١
(٤ ٧١١)	-	-	(٥٥٨)	(٤ ١٠١)	(٥٢)
(١ ٩٨٩)	-	-	(٨٠١)	(٧٩٢)	(٣٩٦)
١٢٥	-	-	١١٨	١٢١	(١١٤)
١٣١ ٧١٦	-	٨٣٠	٥٤ ٩٩٥	٥٧ ٣٣٨	١٨ ٥٥٣

رصيد بداية الفترة

فوائد وعمولات معلقة خلال الفترة

فوائد وعمولات تم تسويتها / مشطوبة

فوائد وعمولات تم تسويتها محولة للإيرادات

تعديلات فرق عملة

رصيد نهاية الفترة

بـآلاف الدينـانير الأردنيـة					
٣١ كانون الاول ٢٠١٠					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبـرى	صغيرة ومتوسطة	
٨٧ ٢٠٨	-	١٧٢	٢٣ ١٨٤	٥٥ ٣٦٦	٨ ٤٨٦
٣٩ ٠٠٣	-	٤٤٥	٢٢ ٣٩٠	٨ ٤٦٤	٧ ٧٠٤
(٤ ٢٣٥)	-	-	(١ ٢٨٨)	(٢ ٨٧٤)	(٧٣)
(٢ ٨٤٧)	-	-	(٣)	(١ ٨٢١)	(١ ٠٢٣)
-	-	-	(١٠٢)	١٢٠	(١٨)
(٣٣٦)	-	(١)	٣٧٨	(٧١١)	(٢)
١١٨ ٧٩٣	-	٦١٦	٤٤ ٥٥٩	٥٨ ٥٤٤	١٥ ٠٧٤

رصيد بداية السنة

فوائد وعمولات معلقة خلال السنة

فوائد وعمولات تم تسويتها / مشطوبة

فوائد وعمولات تم تسويتها محولة للإيرادات

تعديلات خلال السنة

تعديلات فرق عملة

رصيد نهاية السنة

إن تفاصيل حركة مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة للفترة كما يلي :

بـآلاف الدنانير الأردنية					
٣٠ حزيران ٢٠١١					
شركات					
أفراد	صغيرة ومتوسطة	كبـرى	بنوك	حكومات	المدمـوع
			ومؤسسات مالية	وقطاع عام	
٦٠ ٣٩٨	٥٧ ٩٨٣	٣٨٥ ٩٥٨	-	١ ٨٩٨	٥٠٦ ٢٣٧
٥ ٧٤٧	٣ ٢١٠	٥٠ ٣١٥	-	١٢٤	٥٩ ٣٩٦
(٧٣٧)	(٣ ١٥٠)	(٣ ٨٣١)	-	-	(٧ ٧١٨)
(٣ ١٦٥)	(٣ ٦٢٩)	(٣ ٤٢٦)	-	(١٦٧)	(١٠ ٣٨٧)
٤٧٣	(٣٠٥)	٥٠	-	(٣٠)	١٨٨
٦٢ ٧١٦	٥٤ ١٠٩	٤٢٩ ٠٦٦	-	١ ٨٢٥	٥٤٧ ٧١٦

رصيد بداية الفترة

المقتطـع من الإيرادات

المستخدم من المخصص (ديون مشطوبة)

الفائض في المخصص محول للإيراد

تعديلات فرق عملة

رصيد نهاية الفترة

بـآلاف الدنانير الأردنية					
٣١ كانون الأول ٢٠١٠					
شركات					
أفراد	صغيرة ومتوسطة	كبـرى	بنوك	حكومات	المجموع
			ومؤسسات مالية	وقطاع عام	
٤٨ ٠٨٤	٦٧ ٢٠٩	١٦٩ ٧٢٩	١٠ ٢٦٢	٢٢٣	٢٩٥ ٥١٧
٢٠ ٤٥٤	٦ ٩٠٩	٢١٠ ٩٢٤	١٥ ٠٣٢	٨١٣	٢٥٤ ١٣٢
(٩١٧)	(٢ ٤٨٤)	(٢ ٨٣٧)	(٢٥ ٢٩٤)	-	(٣١ ٥٣٢)
(١٠ ٧٦٠)	(١٠ ٢٦٣)	(٧ ٩٠٢)	-	(٤٣٨)	(٢٩ ٣٦٣)
٢ ٩٨٨	(٢ ٦٨٦)	١٨ ٦٢٥	-	١ ٢٩٠	٢٠ ٢١٧
٥٤٩	(٧٠٢)	(٢ ٥٨١)	-	-	(٢ ٧٣٤)
٦٠ ٣٩٨	٥٧ ٩٨٣	٣٨٥ ٩٥٨	-	١ ٨٩٨	٥٠٦ ٢٣٧

رصيد بداية السنة

المقتطـع من الإيرادات

المستخدم من المخصص (ديون مشطوبة)

الفائض في المخصص محول للإيراد

تعديلات خلال السنة

تعديلات فرق عملة

رصيد نهاية السنة

— يتم تحديد قيمة التدني على مستوى كل عميل و بشكل افراي .

١١ - موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة

ان تفاصيل هذا البند بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣٠ حزيران ٢٠١١	
٢ ٨٣١ ٦٤٦	أذونات وسندات حكومية
٥٠٧ ٧٩٧	سندات شركات
(٢ ٨٣٢)	ينزل : مخصص التدني
٣ ٣٣٦ ٦١١	المجموع

١٢ - موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣١ كانون الأول ٢٠١٠	
٢ ٣١٩ ٩٨٢	أذونات وسندات حكومية
٧٦٤ ٢٣١	سندات شركات
٢١٦ ٦٦٢	أسهم وصناديق إستثمارية
٣ ٣٠٠ ٨٧٥	المجموع

١٣ - موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

ان تفاصيل هذا البند بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣١ كانون الأول ٢٠١٠	
٤٣١ ١٧٢	أذونات وسندات حكومية
١٥ ٢٢٨	سندات شركات
(٢ ٨٣٢)	ينزل : مخصص التدني
٤٤٣ ٥٦٨	المجموع

١٤ - موجودات ثابتة

بلغت اضافات واستبعادات الموجودات الثابتة خلال الفترة مبلغ ١١,٢ مليون دينار و ١٤,٢ مليون دينار على التوالي .
(٢٣,٤ مليون دينار و ٣,٣ مليون دينار للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠).

١٥ - موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول	
٢٠١١	٢٠١٠	
٨٠ ٢٩٧	٩١ ٩٠٨	فوائد للقبض
٨٣ ١٠٨	٥٦ ٩٨٣	مصرفات مدفوعة مقدما
٢٨ ٠٣٦	٢٩ ٨٤٠	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة*
٣٦ ٨٣٨	٣٣ ٢٤٦	موجودات متفرقة أخرى
٢٢٨ ٢٧٩	٢١١ ٩٧٧	المجموع

* تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني التخلص من هذه الموجودات خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة.

١٦ - ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣٠ حزيران ٢٠١١		
حكومات	شركات	
	صغيرة	
	كبرى	أفـــــراد
المجموع	وقطاع عام	ومتوسطة
٤ ٥٣٩ ٠١٤	١٧٤ ٢٨٩	٩٣٧ ٨٢٧
١ ٢١٣ ٨٩٧	-	٤ ٢٥٢
٧ ٩٦٥ ٩٣٢	١ ١٨٠ ١٠٧	٣٨٢ ٢٨٢
٣٤٩ ٨٤٢	٥٣ ٥٥١	١١ ٤٣٢
١٤ ٠٦٨ ٦٨٥	١ ٤٠٧ ٩٤٧	٣ ١٤٨ ٦٦١
		١ ١٦٠ ١٤٦
		٨ ٣٥١ ٩٣١

حسابات جارية وتحت الطلب
ودائع التوفير
ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
شهادات إيداع
المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣١ كانون الأول ٢٠١٠		
حكومات	شركات	
	صغيرة	
	كبرى	أفـــــراد
المجموع	وقطاع عام	ومتوسطة
٤ ٠٩٩ ٥٢٥	١٧٢ ٨٤٦	٧٥٥ ٩٠٨
١ ١٠٣ ٢٢٤	-	٤ ٦٣١
٨ ٤٢٧ ٩٥٠	١ ٤٢٦ ٧٠٧	٢ ٢٥٣ ٧١٢
٣٦٦ ٩٥٩	٧١ ٩٣٨	٢ ٤٤٥
١٣ ٩٩٧ ٦٥٨	١ ٦٧١ ٤٩١	٣ ٠١٦ ٦٩٦
		١ ٤٠٠ ٠٨٠
		٧ ٩٠٩ ٣٩١

حسابات جارية وتحت الطلب
ودائع التوفير
ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
شهادات إيداع
المجموع

- بلغت قيمة ودائع الحكومة الأردنية وللقطاع العام الأردني ٤٥٩,٩ مليون دينار أو ما نسبته ٣,٣ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ .
(٨٦,٤ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٦ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠) .

- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ٣٧٢٩,٧ مليون دينار أو ما نسبته ٢٦,٥ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (٣٤٣٣,٩ مليون دينار أو ما نسبته ٢٤,٥ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠) .

- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٢١,١ مليون دينار أو ما نسبته ٠,١٥ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ .
(١٠,٢ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٠٧ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠) .

- بلغت الودائع الجامدة ٧٣,٧ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٥ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (٧١,٢ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٥ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠) .

١٧ - أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول
٢٠١١	٢٠١٠
٣٥٨ ١٥٥	٣٥٨ ١٥٥
٣٥٨ ١٥٥	٣٥٨ ١٥٥

من بنوك ومؤسسات مالية خارجية *

المجموع

* قام البنك خلال العام ٢٠٠٧ بطرح قرض تجمع بنكي لصالحه عن طريق الوحدة المصرفية الخارجية في البحرين بقيمة نصف مليار دولار أمريكي لمدة خمس سنوات وبسعر فائدة لايبور مضاف اليها ٢٥ نقطة اساس (Libor + ٢٥bp) .

* قام البنك خلال العام ٢٠١٠ بالاقتراض من مؤسسة عبر البحار الامريكية للاستثمار الخاص مبلغ خمسة ملايين دولار امريكي لمدة خمس وعشرون سنة وبسعر فائدة ٥,٠١٥٪.

وفيما يلي تحليل الاموال المقترضة حسب طبيعة الفوائد:

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول
٢٠١١	٢٠١٠
٣٥٤ ٦١٠	٣٥٤ ٦١٠
٣ ٥٤٥	٣ ٥٤٥
٣٥٨ ١٥٥	٣٥٨ ١٥٥

ذات فائدة متغيرة

ذات فائدة ثابتة

المجموع

١٨ - مخصص ضريبة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول
٢٠١١	٢٠١٠
١٠١ ٨٤٦	٩٦ ٣٢٢
٣٣ ٧٥٧	٧٦ ٦٧٧
(٥٠ ٦٣٩)	(٧١ ١٥٣)
٨٤ ٩٦٤	١٠١ ٨٤٦

رصيد بداية الفترة / السنة

مصروف ضريبة الدخل

ضريبة الدخل المدفوعة

رصيد نهاية الفترة / السنة

يمثل مصروف ضريبة الدخل الظاهر في قائمة الدخل ما يلي:

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣٠ حزيران	
٢٠١١	٢٠١٠
٣٣ ٧٥٧	٣٨ ٥٣٠
(٣٠٧)	١٩٤
٣٣ ٤٥٠	٣٨ ٧٢٤

مصروف ضريبة الدخل للفترة

أثر موجودات ضريبة مؤجلة

المجموع

- تبلغ نسبة ضريبة الدخل السائدة في الأردن ٣٠٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل السائدة في البلدان التي يوجد للبنك فروع فيها من صفر إلى ٤٠٪.

١٩ - مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول	
٢٠١١	٢٠١٠	
٥٥ ٤٧٤	٥٥ ٩١٣	فوائد للدفع
٨٦ ٧٩٠	٧٤ ٩٣٨	أوراق للدفع
٥٩ ٧٣٤	٥٢ ١٦١	فوائد وعمليات مقبوضة مقدماً
١٥ ٩٣١	١٩ ٠١٦	مصاريف مستحقة غير مدفوعة
٦٤ ٠٢٨	٧١ ٣١٦	مطلوبات مختلفة أخرى
٢٨١ ٩٥٧	٢٧٣ ٣٤٤	المجموع

٢٠ - رأس المال والإحتياطيات

أ - بلغ رأس المال المدفوع ٥٣٤ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (٥٣٤ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

ب - بلغ رصيد علاوة الإصدار ٨٥٩ ٦٢٦ ألف دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (٨٥٩ ٦٢٦ ألف دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

ج - لم يتم البنك بإقتطاع الإحتياطيات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه المعلومات المالية مرحلية ويتم إجراء الإقتطاعات في نهاية السنة المالية.

٢١ - الأرباح المدورة

إن الحركة على حساب الأرباح المدورة هي كما يلي:

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول	
٢٠١١	٢٠١٠	
١٤٢ ٣٣٢	١٢٥ ٩٠٩	رصيد بداية الفترة
(٧٤ ٠٦٥)	-	أثر تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)
٦٨ ٢٦٧	١٢٥ ٩٠٩	رصيد بداية الفترة المعدل
١٥٥ ٣٠٤	١٤٥ ٠٨٥	الربح للفترة / السنة
٧٥	-	المحول من إحتياطي تقييم إستثمارات إلى الأرباح المدورة
(١٠٦ ٨٠٠)	(١٠٦ ٨٠٠)	الأرباح الموزعة *
-	(٢١ ٨٦٢)	المحول إلى الإحتياطيات
١١٦ ٨٤٦	١٤٢ ٣٣٢	

* قامت الهيئة العامة للبنك بالمصادقة على توصية مجلس إدارة البنك بتوزيع ما نسبته ٢٠٪ من القيمة الاسمية للاسهم (ما يعادل ١٠٦ ٨٠٠ ألف دينار) كأرباح نقدية على المساهمين عن العام ٢٠١٠.

٢٢ - فوائد دائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١	
٢٤٩.٠٦٨	٢٦٣.٤٠٤	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة *
٢٨.٠٣٩	٢٦.٠٤٨	أرصدة لدى بنوك مركزية
١٠.٩٧٣	١١.٨١٢	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	٤.٩٩١	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
-	١٠١.١٥١	موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
١.٣٩٠	-	موجودات مالية للمتاجرة ومحددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١٠٣.٦٤٦	-	موجودات مالية لغير المتاجرة
٣٩٣.١١٦	٤٠٧.٤٠٦	المجموع

* فيما يلي تفاصيل الفوائد الدائنة على التسهيلات الائتمانية المباشرة بالتكلفة المطفأة:

بآلاف الدنانير الأردنية						
٣٠ حزيران ٢٠١١						
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات			
			كبيرة	متوسطة	أفراد	
٨.١٣٨	-	٦٧	٣.٩٦٧	٢.٤٢٧	١.٦٧٧	كمبيالات واسناد مخصصة
٦٩.٨٦٨	٦.٤٠٨	-	٥٠.٧٣٠	١١.١٢٧	١.٦٠٣	حسابات جارية مدينة
١٦٣.٠٠٧	٨.٣٥٩	٣.٢٠٠	١١٠.٢١٢	٨.٨٩٣	٣٢.٣٤٣	سلف وقروض مستغلة
١٧.٣٤٤	-	-	٢١٠	٢٧٤	١٦.٨٦٠	قروض عقارية
٥.٠٤٧	-	-	-	-	٥.٠٤٧	بطاقات ائتمان
٢٦٣.٤٠٤	١٤.٧٦٧	٣.٢٦٧	١٦٥.١١٩	٢٢.٧٢١	٥٧.٥٣٠	المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية						
٣٠ حزيران ٢٠١٠						
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات			
			كبيرة	متوسطة	أفراد	
٩.٥٦٠	-	٣٥٧	٤.٥٣٩	٢.٥٩٩	٢.٠٦٥	كمبيالات واسناد مخصصة
٦٤.٧٠٩	٤.٤٦٢	-	٤٨.١٨١	١٠.٧٩٣	١.٢٧٣	حسابات جارية مدينة
١٥٢.٩٩٨	٨.٢٣٤	٢.٩٤٧	١٠١.١٨٤	٩.٢٠١	٣١.٤٣٢	سلف وقروض مستغلة
١٧.٢٢٠	-	-	٤٩	٣١	١٧.١٤٠	قروض عقارية
٤.٥٨١	-	-	-	-	٤.٥٨١	بطاقات ائتمان
٢٤٩.٠٦٨	١٢.٦٩٦	٣.٣٠٤	١٥٣.٩٥٣	٢٢.٦٢٤	٥٦.٤٩١	المجموع

٢٣ - فوائد مدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣٠ حزيران	
٢٠١٠	٢٠١١
١١٦ ٣٥٢	١٢٣ ٤٠٦
١٥ ٢٢٦	١٣ ٣٣٨
١٥ ٨٥٧	١٦ ٦٣٩
٩٥٦	٩٥٨
٤ ٩٨٦	٥ ٦٥٩
١٥٣ ٣٧٧	١٦٠ ٠٠٠

ودائع عملاء *

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

تأمينات نقدية

أموال مقترضة

رسوم ضمان الودائع

المجموع

* فيما يلي تفاصيل الفوائد المدينة على ودائع العملاء:

بآلاف الدنانير الأردنية				
٣٠ حزيران ٢٠١١				
المجموع	حكومات	شركات		
		صغيرة		أفراد
	وقطاع عام	كبـرى	ومتوسطة	
٣ ٩٦٧	٣٤٦	٢ ١٤٧	٣٩٢	١ ٠٨٢
٧ ٧٧٨	—	١٦	٥٩	٧ ٧٠٣
٩٧ ٧٨٤	٨ ٩٣٣	٢٦ ٩٦٣	٨ ٤٣٠	٥٣ ٤٥٨
١٣ ٨٧٧	٢ ٥٩٤	٥٥	٤٦٣	١٠ ٧٦٥
١٢٣ ٤٠٦	١١ ٨٧٣	٢٩ ١٨١	٩ ٣٤٤	٧٣ ٠٠٨

جارية وتحت الطلب

توفير

لأجل وخاضعة لأشعار

شهادات إيداع

المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية				
٣٠ حزيران ٢٠١٠				
المجموع	حكومات	شركات		
		صغيرة		أفراد
	وقطاع عام	كبـرى	ومتوسطة	
٥ ٣٨٨	٣٨٦	٣ ٩٦٩	٤٠٣	٦٣٠
٦ ٦٥٦	—	٢٥	٤٠	٦ ٥٩١
٩٢ ٤١٥	٧ ٢٩٠	٢٧ ٥٥٧	٦ ٦٨١	٥٠ ٨٨٧
١١ ٨٩٣	٢ ٩٦٧	٣٧٢	٥٤٠	٨ ٠١٤
١١٦ ٣٥٢	١٠ ٦٤٣	٣١ ٩٢٣	٧ ٦٦٤	٦٦ ١٢٢

جارية وتحت الطلب

توفير

لأجل وخاضعة لأشعار

شهادات إيداع

المجموع

٢٤ - أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية			
٣٠ حزيران ٢٠١١			
أرباح (خسائر)			
المجموع	توزيعات أرباح	غير متحققة	أرباح متحققة
١٠ ٥٦٢	-	٥ ٩١٧	٤ ٦٤٥
(٦ ١٠٧)	٢٧٧	(٦ ٣٨٧)	٣
٤ ٤٥٥	٢٧٧	(٤٧٠)	٤ ٦٤٨

اذونات خزينة وسندات

أسهم شركات وصناديق استثمار

المجموع

٢٥ - أرباح (خسائر) الاستثمارات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية			
٣٠ حزيران ٢٠١٠			
(خسائر) غير			
المجموع	توزيعات أرباح	متحققة	أرباح متحققة
(٢٩)	-	(٤٩)	٢٠
(٥١)	٩	(٧١)	١١
(٨٠)	٩	(١٢٠)	٣١

اذونات خزينة وسندات

اسهم شركات

المجموع

ب - (خسائر) موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

بآلاف الدنانير الأردنية			
٣٠ حزيران ٢٠١٠			
(خسائر) غير			
المجموع	توزيعات أرباح	متحققة	أرباح متحققة
(٣٨)	-	(٧٥)	٣٧
-	-	-	-
(٣٨)	-	(٧٥)	٣٧

اذونات خزينة وسندات

اسهم شركات

المجموع

ج - أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع

بآلاف الدنانير الأردنية			
٣٠ حزيران ٢٠١٠			
المجموع	خسائر تكدي في القيمة	توزيعات أرباح	أرباح بيع موجودات مالية
٣٣٤	-	-	٣٣٤
١ ٦١٧	-	-	١ ٦١٧
٢١ ٣٤٨	-	٤ ١٩٦	١٧ ١٥٢
٢٣ ٢٩٩	-	٤ ١٩٦	١٩ ١٠٣

اذونات وسندات خزينة

سندات أخرى

اسهم شركات

المجموع

٢٦ - استحقاقات الإرتباطات والالتزامات المحتملة

يبين الجدول التالي استحقاقات الارتباطات والالتزامات المحتملة على أساس الاستحقاق التعاقدى :

أ - إرتباطات بنكية

بآلاف الدنانير الأردنية

٣٠ حزيران ٢٠١١

المجموع	سنوات	من سنة ولغاية ٥	اكتر من ٥
١ ٣٩٩ ٢٣٧	-	١٠٨ ٥٠٣	
٤٠٠ ١٢٧	-	٥ ٩٤٢	
٤٣٢ ٠٧١	١٩ ٣٧٦	٣٥ ٠١٥	
٢ ٣٧١ ٤٨٤	١٢ ٣٦٠	٨٤٥ ٧٠١	
٤ ٧٥٠ ٧٥٣	٥٥ ٦٣٨	١ ٧١١ ٢٦٢	
١ ٦٩٣ ٣٨٣	-	١٦٧ ٦٣٦	
١١ ٠٤٧ ٠٥٥	٨٧ ٣٧٤	٢ ٨٧٤ ٠٥٩	

إعتمادات

قبولات

كفالات :

- دفع

- حسن التنفيذ

- أخرى

تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة

المجموع

٣١ كانون الأول ٢٠١٠

١ ٠٨٠ ٥٨٢	-	٩٥ ٠٩٧	٩٨٥ ٤٨٥
٢٧٧ ٣٦١	-	٤ ٩٥١	٢٧٢ ٤١٠
٤١١ ٢٢٧	٨ ٨٦٩	٢٥ ٥٠٥	٣٧٦ ٨٥٣
٢ ٢٧٢ ١٧٣	٢٦ ٠٩٩	٨٩٧ ٩٨٠	١ ٣٤٨ ٠٩٤
٤ ٤١٨ ٩٢٦	٢١ ٨١٨	١ ٤٣١ ٠٥٠	٢ ٩٦٦ ٠٥٨
١ ٧٢٣ ٠٩٠	١٥٧ ٢٩٤	١٠٧ ١٩٤	١ ٤٥٨ ٦٠٢
١٠ ١٨٣ ٣٥٩	٢١٤ ٠٨٠	٢ ٥٦١ ٧٧٧	٧ ٤٠٧ ٥٠٢

اعتمادات

قبولات

كفالات :

- دفع

- حسن التنفيذ

- أخرى

تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة

المجموع

ب - إرتباطات غير بنكية

بآلاف الدنانير الأردنية				
٣٠ حزيران ٢٠١١				
٢٠٤٤	-	-	٢٠٤٤	عقود مشاريع انشائية
٣٣٨٣	-	٣٨٥	٢٩٩٨	عقود مشتريات
١١٥٥٥	١١٥٣٠	-	٢٥	عقود ايجار تشغيلية
١٦٩٨٢	١١٥٣٠	٣٨٥	٥٠٦٧	المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية				
٣١ كانون الأول ٢٠١٠				
١٧٥٠	-	-	١٧٥٠	عقود مشاريع انشائية
٣٨٦٣	-	١٠٩٧	٢٧٦٦	عقود مشتريات
١١٥٥٤	١١٥٣٠	-	٢٤	عقود ايجار تشغيلية
١٧١٦٧	١١٥٣٠	١٠٩٧	٤٥٤٠	المجموع

٢٧ - إدارة رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل، ويظهر الجدول التالي نسبة كفاية رأس المال كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ بشكل مقارن مع ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣٠ حزيران ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	
٥٣٤ ٠٠٠	٥٣٤ ٠٠٠	أ - رأس المال الأساسي:-
٣٠٧ ٣٣٦	٣٠٧ ٣٣٦	رأس المال المدفوع
٦١٤ ٩٢٠	٦١٤ ٩٢٠	احتياطي إجباري
٨٥٩ ٦٢٦	٨٥٩ ٦٢٦	احتياطي اختياري
١ ٠٦٦ ٦٧٤	١ ٠٦٦ ٦٧٤	علاوة اصدار
١٧ ١٨٤	(٥٤ ٩٩٩)	احتياطي عام
-	(٩ ٢٣٨)	أرباح مدورة *
٣ ٣٩٩ ٧٤٠	٣ ٣١٨ ٣١٩	العقارات المستملكة
		مجموع رأس المال الأساسي
٧٩ ٥٤٩	١٤٩ ٣٦٢	ب - رأس المال الإضافي:
(١٨ ٣١٠)	٥ ٨٦٤	إحتياطي ترجمة عملات أجنبية
١٦٥ ١٤٠	١٧١ ٧٣٧	إحتياطي تقييم استثمارات
٢٢٦ ٣٧٩	٣٢٦ ٩٦٣	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
١ ٤٧٨ ٧٤٢	١ ٤٧٠ ٤٦٥	مجموع رأس المال الإضافي
٢ ١٤٧ ٣٧٧	٢ ١٧٤ ٨١٧	ج - استثمارات
١٤ ٩١٠ ٤٦٧	١٥ ٤٣٥ ٤٤٧	رأس المال التنظيمي (أ+ب-ج)
١٤,٤٠%	١٤,٠٩%	الموجودات والبند خارج المركز المالي المرجحة بالمخاطر
١٤,٤٠%	١٤,٠٩%	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي
		نسبة كفاية رأس المال الاساسي

* بالصافي بعد طرح الموجودات الضريبية المؤجلة.

- يقوم مجلس الادارة بمراجعة هيكلية راس المال بشكل ربع سنوي ، وكجزء من تلك المراجعة يقوم مجلس الادارة بالاخذ بعين الاعتبار كلفة راس المال والمخاطر كاحدى العوامل الاساسية لادارة راس المال وذلك من خلال وضع سياسة للتوزيعات النقدية ورسملة الاحتياطيات.

- يبلغ الحد الأدنى لنسبة كفاية راس المال وفقاً لمتطلبات لجنة بازل ٨٪ و ١٢٪ وفقاً لمتطلبات البنك المركزي الأردني .

٢٨- القطاعات التشغيلية

أ - وصف لأنشطة القطاعات:

لدى البنك العربي مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية تم إعدادها لتلبية احتياجات عملاء البنك ويقوم بتطويرها دائما بما يتناسب مع التغير المستمر في بيئة العمل المصرفي وأدواته الحديثة، وفيما يلي موجز عن نشاطات هذه المجموعات يوضح طبيعة عملها:

١ - مجموعة الأعمال المصرفية والاستثمارية للشركات

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية في مجال تمويل قطاع الشركات ، والتمويل المتخصص وتمويل المشاريع، وتمويل التجارة الخارجية، وتمويل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم ، والبنوك والمؤسسات المالية.

٢ - مجموعة الخزينة

تعد هذه المجموعة مصدر تمويل للبنك بشكل عام ، ولوحدات العمل الإستراتيجية بشكل خاص ، وهي المحرك التمويلي للبنك، وتعنى بإدارة سيولته النقدية ومخاطر السوق في آن واحد. وتعمل هذه المجموعة على إدارة موجودات البنك ومطلوباته ضمن الأطر التي تحددها لها اللجنة العليا للموجودات والمطلوبات. وتعد هذه المجموعة الأساس في تحديد أسعار التحويل الداخلية ضمن دوائر البنك ، كما أنها تعمل كوحدة مركزية في البنك للتنظيم المالي والتعامل الرئيسي في المجالات التالية :

- المبادلات في العملة الأجنبية على أنواعها .
- مشتقات العملات الأجنبية .
- الأسواق النقدية .
- شهادات الإيداع .
- المقايضة في الفائدة على أنواعها .
- المشتقات .
- الأسهم .

٣ - النخبة

خلال عام ٢٠٠٩ قام البنك بدمج نشاطاته المقدمة لفئة العملاء من ذوي الجدارة المالية المرتفعة (High Net Worth) وفئة العملاء من النخبة (Elite) التي تقع ضمن نطاق التجزئة ، وذلك لتعزيز التركيز على الخدمات والمنتجات (onshore) المقدمة لعملاء البنك ضمن الدول التي يعمل بها، مع العمل في الوقت نفسه على نقل ملكية الأعمال الخارجية (offshore) إلى البنك العربي (سويسرا) المحدود.

أن الهدف الأهم للنموذج النهائي للعمل هو لتعزيز قدرة البنك على الاستفادة من قنوات التوزيع العائدة لأعمال التجزئة والنخبة على نحو أكثر فعالية لتلبية احتياجات كافة عملاء البنك من مختلف الفئات. وذلك من خلال نقل الأعمال الخارجية (offshore) للبنك إلى البنك العربي (سويسرا) المحدود باعتباره الذراع المتخصص للتعامل مع كافة متطلبات الأعمال الخارجية لعملاء البنك من ذوي الجدارة المالية المرتفعة.

٤ - مجموعة خدمات التجزئة المصرفية

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية للأفراد ، وتسعى لتلبية متطلباتهم من الخدمات المالية بأفضل الوسائل، وذلك عن طريق منافذ توزيع فعالة ومجموعة من المنتجات والخدمات المتنوعة . وتعمل هذه المجموعة على الاتصال القريب المباشر مع العملاء من أجل تقديم الخدمات الفورية الملائمة والدائمة لهم وذلك عن طريق القنوات الإلكترونية كالاتصال الهاتفي المباشر والإنترنت والرسائل القصيرة عبر الهواتف المحمولة .

ب - معلومات عن القطاعات التشغيلية للبنك

بآلاف الدنانير - الأردن							
٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١						
المجموع	المجموع	أخرى	خدمات التجزئة	التخينة	الخزينة	للشركات	البيانات
٤٠٦.٠٨٠	٤٢١ ١٨٥	٧٦ ٤٤١	٤٢ ٣٦١	(٤٤ ٢٣٤)	١٣٨ ٧٣٦	٢٠٧ ٨٨١	صافي الإيرادات
-	-	-	٢٨ ٤٧٢	٦١ ٥١٠	(٥٥ ٩٥٧)	(٣٤ .٢٥)	صافي الدخل من الفوائد بين القطاعات
٥٣ ٢٩٤	٤٩ .٠٠٩	-	٢ ٢٥٧	٧١٢	-	٤٦ .٤٠	مخصص تكدي التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء
٣ .٣١	٤ ٤٨٨	٢ ٨٠٦	١ ٢٩٥	١١	٥٥	٣٢١	مخصصات اخرى
٦٧ ٢٤٠	٦٨ ٧٧٧	-	٣٢ ٦٦٧	٣ ٢٣٢	٥ ٢٠٠	٢٧ ٦٧٨	المصاريف الإدارية المباشرة
٢٨٢ ٥١٥	٢٩٨ ٩١١	٧٣ ٦٣٥	٣٤ ٦١٤	١٣ ٣٢١	٧٧ ٥٢٤	٩٩ ٨١٧	نتائج أعمال القطاع
٩٨ ٢٩٥	١١٠. ١٥٧	-	٣٧ ٥٨١	٤ ٨٦١	١٨ ٥٩٤	٤٩ ١٢١	مصاريف غير مباشرة موزعة على القطاعات
١٨٤ ٢٢٠	١٨٨ ٧٥٤	٧٣ ٦٣٥	(٢ ٩٦٧)	٨ ٤٦٠	٥٨ ٩٣٠	٥٠. ٦٩٦	الربح قبل الضرائب
٣٨ ٧٢٤	٣٣ ٤٥٠	٤ ٧٨١	١٢٩	٢ ٢٠٣	١٢ ٤٧٨	١٣ ٨٥٩	مصروف ضريبة الدخل
١٤٥ ٤٩٦	١٥٥ ٣٠٤	٦٨ ٨٥٤	(٣ .٩٦)	٦ ٢٥٧	٤٦ ٤٥٢	٣٦ ٨٣٧	صافي ربح (خسائر) الفترة
١٢ ٢٧٥	١٣ .٠٠٢	-	٨ ٥٠٦	٤١٢	٨٨٥	٣ ١٩٩	استهلاكات وإطفاءات

بالآلاف الدنانير - الأردن						
٣١ كانون الأول						
٢٠١٠						
٣٠ حزيران ٢٠١١						
الاعمال المصرفية						
للشركات	الخزينة	النخبة	خدمات التجزئة	أخرى	المجموع	المجموع
معلومات أخرى						
٩ ٤٥٩ ٣٧٤	١١ ٢٨٦ ٥٢٣	٢٣٣.٠٤٥	١ ٢٣٠. ٤٨٧	٥٢٠. ٥٩٥	٢٢ ٧٣٠. ٠٢٤	٢٢. ٥٩ ٨٥٣
موجودات القطاع						
-	١ ٨٥١ ٨١٤	٤ ٩٥٥ ٧٨٥	٢ ٢٧٥ ٣٩٤	٢ ٣١٨ ٧٤٠.	-	-
الموجودات بين القطاعات						
-	-	-	-	١ ١٣٨ ٦٤٠.	١ ١٣٨ ٦٤٠.	١ ٢٥٩ ٥٥٥
الاستثمارات في شركات تابعة و حليفة						
٩ ٤٥٩ ٣٧٤	١٣ ١٣٨ ٣٣٧	٥ ١٨٨ ٨٣٠.	٣ ٥٠٥ ٨٨١	٣ ٩٧٧ ٩٧٥	٢٣ ٨٦٨ ٦٦٤	٢٣ ٣١٩ ٤٠٨
مجموع الموجودات						
٧ ٦٠٧ ٥٦٠.	٣ ٥٨٨ ٤١٨	٥ ١٨٨ ٨٣٠.	٣ ٥٠٥ ٨٨١	١١٥ ٧١١	٢٠. ٠٠٦ ٤٠٠.	١٩ ٥٣٢ ٨١٣
مطلوبات القطاع						
-	-	-	-	٣ ٨٦٢ ٢٦٤	٣ ٨٦٢ ٢٦٤	٣ ٧٨٦ ٥٩٥
رأس المال والاحتياطيات						
١ ٨٥١ ٨١٤	٩ ٥٤٩ ٩١٩	-	-	-	-	-
مطلوبات بين القطاعات						
٩ ٤٥٩ ٣٧٤	١٣ ١٣٨ ٣٣٧	٥ ١٨٨ ٨٣٠.	٣ ٥٠٥ ٨٨١	٣ ٩٧٧ ٩٧٥	٢٣ ٨٦٨ ٦٦٤	٢٣ ٣١٩ ٤٠٨
مجموع المطلوبات و حقوق المساهمين						

٢٩- المعاملات والأرصدة مع أطراف ذات علاقة

إن تفاصيل الأرصدة القائمة مع الأطراف ذات علاقة هي كما يلي :

بآلاف الدنانير - الأردن			
٣٠ حزيران ٢٠١١			
ودائع من أطراف ذات علاقة	تسهيلات ائتمانية مباشرة	ودائع لدى أطراف ذات علاقة	اعتمادات وكفالات وسحوبات
١٦٣ ٢٩٦	١٢٦ ٤٧٦	١ ٥٥٤ ٥٤٨	٣٤ ٩٢٥
٣٨ ٢٢١	-	٢٢٨ ٧١٥	٤١ ٣٦٦
٢٨٧ ٦٩٧	٣٢٥ ٠٤٥	-	٨٢ ٩٣٣
١ ٠٨٩ ٢١٤	٤٥١ ٥٢١	١ ٧٨٣ ٢٦٣	١٥٩ ٢٢٤

شركات شقيقة وتابعة

شركات حليفة

أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين

بآلاف الدنانير - الأردن				شركات شقيقة وتابعة شركات حليفة أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين
٣١ كانون الأول ٢٠١٠				
اعتمادات	ودائع لدى	تسهيلات ائتمانية	ودائع من أطراف	
وكفالات	أطراف ذات	مباشرة	ذات علاقة	
وسحوبات	علاقة			
١٤٠ ٨٢٧	١ ٥٣٤ ٩٦٢	٢٣٠ ٧٦٥	٩٣٩ ٥٧٨	
٣٣ ٦٦٤	٢٨ ٧٣٦	-	٢٥ ٣٤١	
١٠٧ ٥٢٨	-	٣٥١ ٦٤٥	٢٤١ ٥٣٢	
٢٨٢ ٠١٩	١ ٥٦٣ ٦٩٨	٥٨٢ ٤١٠	١ ٢٠٦ ٤٥١	

- إن تصنيف جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة لأطراف ذات علاقة ديون عاملة بحسب نظام التصنيف الائتماني للبنك ، كما لم يتم تسجيل أية مخصصات تدني في القيمة لقاء هذه التسهيلات .

بآلاف الدنانير الأردنية		إن تفاصيل المعاملات مع الأطراف ذات علاقة كانت كما يلي :	شركات شقيقة وتابعة شركات حليفة
٣٠ حزيران ٢٠١١			
فوائد مدينة	فوائد دائنة		
٧ ٤٢١	٧ ٥٦٢		
٥	٤٠		
٧ ٤٢٦	٧ ٦٠٢		

بآلاف الدنانير الأردنية		شركات شقيقة وتابعة شركات حليفة
٣٠ حزيران ٢٠١٠		
فوائد مدينة	فوائد دائنة	
٧ ٥٢٣	٧ ٣٨٣	
١٣٧	٤٣	
٧ ٦٦٠	٧ ٤٢٦	

- إن نسب الفوائد المقيدة على التسهيلات الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين تقع ضمن حدود التسهيلات الممنوحة لباقي العملاء.

- بلغت الرواتب والمكافآت والمنافع الأخرى المدفوعة للإدارة التنفيذية العليا والمدراء التنفيذيين للبنك ١١,١ مليون دينار للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ .

٣٠ - النقد وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية

٣٠ حزيران ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١
٣٧٢٩٥٢١	٣٥٨٢٧٥٢
٢٤٤١٨٨٥	٣٣٧٧٩٦١
٢٥٣٣١٣٣	٢٧٨٦٩٨٨
٣٦٣٨٢٧٣	٤١٧٣٧٢٥

نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
يضاف : أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
يطرح : ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
المجموع

٣١ - القضايا المقامة على البنك

أ - هنالك قضايا مقامة على البنك العربي ش . م . ع تتشابه من حيث الوقائع المزعومة التي مفادها أن البنك العربي قد قام من خلال فرعه في نيويورك، بنحويل أموال إلى من وصفوا بالإرهابيين وبالمنظمات الإرهابية في فلسطين، وأنه بذلك قد ساعد وحرّض على ارتكاب أعمال إرهابية أدت إلى مقتل أو جرح أفراد عائلات المدعين، وبطالِب المدعون البنك في جميع الدعاوى بالتعويض عن الضرر الناتج عن الفعل المدعى بارتكابه. ولا زالت الدعاوى في المراحل الإعدادية التحضيرية التي تسبق إجراءات المحاكمة حيث تنتظر محكمة الاستئناف في طعون في قرارات إجرائية مقدمة من قبل فرقاء الدعاوى.

وفي رأي الإدارة فإن البنك العربي كان ولا يزال ملتزماً باحترام وتطبيق كافة التشريعات المتعلقة بمكافحة الإرهاب في جميع الدول الذي يمارس بها نشاطه.

تجدر الإشارة إلى أن البنك في نيويورك كان قد توصل في العام ٢٠٠٥ إلى اتفاق مع مكتب مراقبة العملة الفدرالي تم بناء عليه تحويل الفرع إلى وكالة فدرالية ذات نشاط محدود وفقاً لما يسمح به القانون المصرفي الفدرالي الأمريكي كما تم الاتفاق على احتفاظ الوكالة بموجودات مالية بحوالي ٤٢٠ مليون دولار أمريكي.

ب - هنالك قضايا أخرى مقامة على البنك تقدر بحوالي ١٣٢,٦ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (٢٠٩,٢ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠) ويرأي الإدارة والمحامين المتولين متابعة هذه القضايا أنه لن يترتب على البنك مطلوبات تفوق المخصص المقيد لقائها والبالغ ٤,٨ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (٤,٩ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

مجموعة البنك العربي

المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١

مع تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

جدول المحتويات

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

قائمة

- | | |
|----|---|
| أ | قائمة المركز المالي المرحلي الموحد الموجز |
| ب | قائمة الدخل المرحلي الموحد الموجز |
| ج | قائمة الدخل الشامل المرحلي الموحد الموجز |
| د | قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة الموجزة |
| هـ | قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة |

صفحة

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

ع م / ٢١٨

السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة المحترمين
البنك العربي
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

مقدمة

قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي المرحلي الموحد الموجز المرفقة لمجموعة البنك العربي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة للسنة المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة والايضاحات التفسيرية الأخرى . ان الادارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية. ان مسؤوليتنا هي ابداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً الى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، " مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة ". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة إجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الاشخاص المسؤولين عن الامور المالية والمحاسبية، وتطبيق اجراءات تحليلية واجراءات مراجعة اخرى. ان نطاق المراجعة أقل جوهرية من نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتبعاً لذلك، فانها لا تمكننا من الحصول على تأكيد يجعلنا مطلعين على جميع الامور الهامة التي يمكن تحليلها من خلال التدقيق، ولذلك فإننا لا نبدى رأي تدقيق حولها .

استنتاج

استناداً الى مراجعتنا، لم يرد الى علمنا ما يدعونا الى الاعتقاد بان المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، المركز المالي الموحد لمجموعة البنك العربي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ وادائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة ، للسنة أشهر المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية.

تنتهي السنة المالية للمجموعة في ٣١ كانون الأول من كل عام غير أنه تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة لأغراض كل من البنك المركزي الاردني وهيئة الأوراق المالية .


ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن
ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)
محاسبون قانونيون

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
٢٨ تموز ٢٠١١

قائمة (أ)

مجموعة البنك العربي
قائمة المركز المالي المرحلي الموحد الموجز
كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	(مراجعة غير مدققة) ٣٠ حزيران ٢٠١١	ايضاح	الموجودات
٧ ٦٤٥ ١٠٣	٦ ٢٣١ ٨٧٩	٤	نقد و أرصدة لدى بنوك مركزية
٤ ٥٧٤ ٣٠٢	٦ ١٦٣ ٥٨٣	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٢٥ ٨٤٩	٢٨٣ ١٨١	٦	إذاعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	١ ١٠٥ ٣٨٨	٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
-	٧٣٩ ١٥٦	٨	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٣٩٧ ٩٨٩	-	٩	موجودات مالية للمتاجرة
٢٢٤ ٩٢٧	-	٩	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٦٩ ٠٢٥	٦٤ ٨٠٦		مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة
٢١ ٣٤٦ ٩٣٦	٢١ ٧٨٠ ٧٧٣	١٠	تسهيلات إئتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
-	٦ ٥٥٩ ٨١٦	١١	موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
٦ ٠١٥ ٧٢٦	-	١٢	موجودات مالية متوفرة للبيع
١ ٢٧٦ ١٤٠	-	١٣	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٢ ٠٧٧ ٨٠٩	٢ ١٣١ ٧٤٨		إستثمارات في شركات حليفة
٣٢٨ ٩٥١	-	٣٣	الاستثمار في مصرف الوحدة
٥٥٩ ٦٩٩	٥٦٨ ٠٠١	١٤	موجودات ثابتة
٤٨٦ ٣٤٠	٥٥٢ ١٥٤	١٥	موجودات أخرى
٣٣ ٧٣٧	٣٤ ٣١٨		موجودات ضريبية مؤجلة
٤٥ ٢٦٢ ٥٣٣	٤٦ ٢١٤ ٨٠٣		مجموع الموجودات
٤ ٩٤٩ ٨٤٥	٥ ٤٢٩ ٩٣٩		المطلوبات وحقوق الملكية
٢٧ ٤٥٤ ٦٩٤	٢٧ ٩٣٠ ٩٧٦	١٦	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٣ ١٨٢ ٤٤٧	٢ ٩٩٩ ٢٤٢		ودائع عملاء
٩٣ ٤٣١	٨٨ ٧٥٦		تأمينات نقدية
٨١٧ ٤٣٨	٨٤٥ ٦١٤	١٧	مشتقات مالية - قيمة عادلة سالبة
٢١٣ ٣٤٠	١٤٩ ٥١٠	١٨	أموال مقترضة
١٣٣ ٣٥٧	١٤٠ ٤٣٨		مخصص ضريبة الدخل
٥٩١ ٥٠٢	٦٥٣ ٦٦٥	١٩	مخصصات أخرى
١٧ ٤٢٧	١٩ ٠٤١		مطلوبات أخرى
٣٧ ٤٥٣ ٨٨١	٣٨ ٢٥٧ ١٨١		مطلوبات ضريبية مؤجلة
			مجموع المطلوبات
٧٧٦ ٠٢٧	٧٧٦ ٠٢٧	٢٠	رأس المال والإحتياطيات
١ ٢٢٥ ٧٤٧	١ ٢٢٥ ٧٤٧	٢٠	رأس المال المدفوع
٤٨٢ ٥٤٧	٤٨٢ ٥٤٧	٢٠	علاوة إصدار
٩٧٧ ٣١٥	٩٧٧ ٣١٥	٢٠	إحتياطي إجباري
١ ٨٢٢ ٨٢٤	١ ٨٢٢ ٨٢٤		إحتياطي اختياري
٣٦٣ ٤٥٨	٣٦٣ ٤٥٨		إحتياطي عام
١ ٥٤٠ ٨٩٦	١ ٥٤٠ ٨٩٦		إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
١٩٣ ٠٣٣	٣١١ ٤٤١		إحتياطيات لدى شركات حليفة
(١٣ ٥٧٦)	-		إحتياطي ترجمة عملات أجنبية
-	٣٦ ٧١١		إحتياطي تقييم موجودات مالية متوفرة للبيع
٢٧٩ ٥٦٧	٢٣٥ ٥٧٨	٢١	إحتياطي تقييم إستثمارات
٧ ٦٤٧ ٨٣٨	٧ ٧٧٢ ٥٤٤		أرباح متدورة
١٦١ ٢١٤	١٨٥ ٠٧٨		حقوق الملكية العائدة لمساهمي البنك
٧ ٨٠٩ ٠٥٢	٧ ٩٥٧ ٦٢٢		حقوق غير المسيطرين
٤٥ ٢٦٢ ٥٣٣	٤٦ ٢١٤ ٨٠٣		مجموع حقوق الملكية
			مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٣٣) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

مجموعة البنك العربي

قائمة الدخل المرحلي الموحد الموجز

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

(مراجعة غير مدققة)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠		للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١		الإيرادات	
٢٠١٠	٢٠١١	(معاد إظهارها)	٢٠١١	إيضاح	
٣٧٠ ١٢١	٤٠٥ ٨٤٦	٧٤٤ ١٣٥	٨٠٤ ١٠٩	٢٢	فوائد دائنة
١٤٨ ٣٣٥	١٥٩ ٢٨٠	٢٩٨ ٤٣١	٣٢١ ٥٦٠	٢٣	ينزل: فوائد مدينة
٢٢١ ٧٨٦	٢٤٦ ٥٦٦	٤٤٥ ٧٠٤	٤٨٢ ٥٤٩		صافي إيرادات الفوائد
٧٢ ٠٨٤	٧٦ ٠٨٢	١٣٩ ٨٥٨	١٥١ ٥٤٥		صافي إيرادات العمولات
٢٩٣ ٨٧٠	٣٢٢ ٦٤٨	٥٨٥ ٥٦٢	٦٣٤ ٠٩٤		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
١٩ ٤٧٩	١٥ ٣٥٣	٣٣ ٥٦٧	٣٣ ٨٣٣		فروقات العملات الأجنبية
-	١ ٥٤٦	-	٩ ١٧٥	٢٤	أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(١ ١٨٧)	-	(٢ ١٢٧)	-	٢٥	(خسائر) موجودات مالية للمتاجرة
(٧٥٢)	-	١ ٠٨٨	-	٢٥	أرباح موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١٣ ١٩٦	-	٣٨ ٥٨٦	-	٢٥	أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
-	٤ ٠٤٥	-	٤ ٤٨٠		توزيعات نقدية من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٧٨ ٧٨٦	٨٤ ٠٠٢	١٥٦ ٣٠١	١٥٥ ٥٠٦		حصة المجموعة من أرباح شركات حليفة
١ ٢٢٦	-	٣ ٢١٩	-	٣٣	حصة المجموعة من أرباح مصرف الوحدة
١٣ ٢٧٢	٦ ٠٤٥	٢٨ ٠٨٠	٢٠ ١١٥		إيرادات أخرى
٤١٧ ٨٩٠	٤٣٣ ٦٣٩	٨٤٤ ٢٧٦	٨٥٧ ٢٠٣		إجمالي الدخل
المصروفات					
٨٨ ٩٥٧	١٠٠ ٦٥٦	١٨٥ ٣٣٨	١٩٦ ٥٠٧		نفقات الموظفين
٦٧ ٦٦١	٦٤ ٤٤٦	١٢٦ ٨٦٣	١٢٢ ٢٧٧		مصاريف أخرى
١٢ ٢٥٤	١٢ ٤٣٤	٢٣ ٨٨٨	٢٤ ٣٤٩		إستهلاكات وإطفاءات
٧٩ ٢٧١	٦٨ ٦٨٦	١٢٤ ١١٥	١٠٤ ٤١٧	١٠	مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
(٢ ١٢٦)	٥ ٠٥٦	١ ٠٣٢	٨ ٩٣٩		مخصصات أخرى
٢٤٦ ٠١٧	٢٥١ ٢٧٨	٤٦١ ٢٣٦	٤٥٦ ٤٨٩		مجموع المصروفات
١٧١ ٨٧٣	١٨٢ ٣٦١	٣٨٣ ٠٤٠	٤٠٠ ٧١٤		الربح للفترة قبل الضريبة
٤٧ ١٧٦	٤٠ ٩٨٢	٩٣ ٥٠٢	٧٣ ٤٨٠	١٨	ينزل: مصروف ضريبة الدخل
١٢٤ ٦٩٧	١٤١ ٣٧٩	٢٨٩ ٥٣٨	٣٢٧ ٢٣٤		الربح للفترة
ويعود الى:					
١٢١ ١٢٧	١٣٧ ٧٨٩	٢٨١ ٠٤٩	٣١٩ ٤٨٢		مساهمي البنك
٣ ٥٧٠	٣ ٥٩٠	٨ ٤٨٩	٧ ٧٥٢		حقوق غير المسيطرين
١٢٤ ٦٩٧	١٤١ ٣٧٩	٢٨٩ ٥٣٨	٣٢٧ ٢٣٤		المجموع

الربح للسهم الواحد العائد لمساهمي البنك

- أساسي ومخفض (دولار أمريكي)

٠,٥٣ ٠,٦٠ ٣٠

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٣٣) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق

مجموعة البنك العربي
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١
(بآلاف الدولارات الأمريكية)
(مراجعة غير مدققة)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		ايضاح
٢٠١٠	٢٠١١	
٣٨٣.٤٠	٤٠٠.٧١٤	التدفق النقدي من عمليات التشغيل:
		الربح للفترة قبل الضريبة
		تعديلات:
٢٣.٨٨٨	٢٤.٣٤٩	- استهلاكات وإطفاءات
١٢٤.١١٥	١٠٤.٤١٧	- مخصص تدني تسهيلات إئتمانية مباشرة
-	(٦)	- (أرباح) إعادة تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٣.٥١١	-	- خسائر إعادة تقييم موجودات مالية للمتاجرة ومحددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٤.٨٨٦)	-	- (وفر) تدني موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٥.٩١٨	٨.٩٣٩	- مخصصات أخرى
٥٣٥.٥٨٦	٥٣٨.٤١٣	المجموع
		(الزيادة) النقص في الموجودات:
(١٠.٩٦٠)	(٦٢.٤٥٤)	أرصدة لدى بنوك مركزية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
(١١٥.٦٤٣)	(٥٧.٣٣٢)	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
١٠٢.٠٣٢	(٧٩٩.٥٦٢)	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
-	(١٢١.٧٤٩)	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٨٠.٧٢٨)	-	موجودات مالية للمتاجرة ومحددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٨٦.٦٤٦)	(٢٧٦.٠٦٣)	الموجودات الأخرى
		الزيادة (النقص) في المطلوبات:
١٤.٩٩٤	٦.٢٣٣	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
(٣٩٤.٧٥٣)	٤٧٦.٢٨٢	ودائع عملاء
(١١٣.١٥٢)	(١٨٣.٢٠٥)	تأمينات نقدية
(٣٩.٧٣٥)	(١٢٣.٢٠٤)	مطلوبات أخرى
(١٨٩.٠٠٥)	(٦٠٢.٦٤١)	صافي (الإستخدامات) في التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل الضريبة
(١٣٣.٢٢٠)	(١٣٩.٠٣١)	ضريبة الدخل المدفوعة
(٣٢٢.٢٢٥)	(٧٤١.٦٧٢)	صافي (الإستخدامات) في التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
		التدفق النقدي من عمليات الاستثمار:
-	٥١٩	النقص في الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٤٠٤.٠٤٨	-	(شراء) موجودات مالية لغير المتاجرة
-	٤٧٧.١٥٢	شراء استثمارات مالية بالتكلفة المطفأة
(١٦.٧٨٥)	(١١.٧٣١)	(شراء) لإستثمارات في شركات حليفة
(٧٠.٤٠٤)	(٣٢.٦٥١)	(شراء) موجودات ثابتة
٣١٦.٨٥٩	٤٣٣.٢٨٩	صافي التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
		التدفق النقدي من عمليات التمويل:
١٦٤.٥٠٨	-	الزيادة في أموال مقترضة
(١٥٩.٩٨٠)	(١٥٦.٢٥١)	أرباح موزعة على المساهمين
٤.٥٢٨	(١٥٦.٢٥١)	صافي (الإستخدامات) في التدفقات النقدية من عمليات التمويل
(١٤٦.٥١٠)	١٠٤.٣٧٦	فروقات ترجمة عملات أجنبية (تغير أسعار الصرف)
(١٤٧.٣٤٨)	(٣٦٠.٢٥٨)	صافي (النقص) في النقد وما في حكمه
٥٧٠.٧٣٤٩	٧٥٨٩.٤٣٩	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٥٥٦٠.٠٠١	٧٢٢٩.١٨١	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

مجموعة البنك العربي
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١

١ - معلومات عامة

■ تأسس البنك العربي عام ١٩٣٠، وهو مسجل كشركة مساهمة عامة محدودة أردنية مركزها الرئيسي عمان - المملكة الأردنية الهاشمية ويقوم بالأعمال المصرفية من خلال فروعها المنتشرة في الأردن وعددها ٨٢ والخارج وعددها ١٠٠ ومن خلال شركاته التابعة والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود.

■ يتم تداول أسهم البنك العربي في سوق عمان المالي.

■ تم إقرار المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة من مجلس إدارة البنك العربي بموجب جلسته رقم (٥) بتاريخ ٢٨ تموز ٢٠١١ .

٢ - أسس توحيد المعلومات المالية

■ تشمل المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة لمجموعة البنك العربي والتي تظهر أرقامها بالدولار الأمريكي المعلومات المالية للبنك العربي ش.م.ع والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود ، والشركات التابعة و تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك في حقوق الملكية في هذه الشركات و التي أهمها التالي :

نسبة الملكية	طبيعة النشاط	بلد التأسيس	رأس المال المدفوع	
%				
بنك أوروبا العربي ش.م.ع	١٠٠,٠٠	عمليات مصرفية	المملكة المتحدة	٥٥٠ مليون يورو
البنك العربي استراليا المحدود	١٠٠,٠٠	عمليات مصرفية	استراليا	٥٥ مليون دولار أسترالي
البنك العربي الإسلامي الدولي ش.م.ع	١٠٠,٠٠	عمليات مصرفية	الأردن	١٠٠ مليون دينار أردني
البنك العربي للأعمال	١٠٠,٠٠	عمليات مصرفية	لبنان	١٥ مليار ليرة لبناني
البنك العربي السوداني المحدود	١٠٠,٠٠	عمليات مصرفية	السودان	١١٧,٥ مليون جنيه سوداني
البنك العربي لتونس	٦٤,٢٤	عمليات مصرفية	تونس	١٠٠ مليون دينار تونسي
البنك العربي سوريا ش.م.ع	٤٩,٢٩	عمليات مصرفية	سوريا	٥,٠٥ مليار ليرة سورية
شركة مجموعة العربي للاستثمار ذ م م	١٠٠,٠٠	وساطة وخدمات مالية	الأردن	١٤ مليون دينار أردني
شركة العربي جروب للاستثمار	١٠٠,٠٠	وساطة وخدمات مالية	فلسطين	١,٧ مليون دينار أردني
شركة النسر العربي للتأمين ش.م.ع	٥٠,٠٠	أعمال تأمين	الأردن	١٠ مليون دينار أردني
الشركة العربية الوطنية للتأجير ذ م م	١٠٠,٠٠	تأجير تمويلي	الأردن	١٥ مليون دينار أردني

- بسبب الاوضاع السائدة في جمهورية ليبيا ، لم تعد مجموعة البنك العربي تسيطر على السياسات المالية والتشغيلية لمصرف الوحدة في ليبيا (شركة مملوكة بنسبة ١٩٪) وعليه لم يتم توحيد المعلومات المالية لمصرف الوحدة اعتباراً من الأول من كانون الثاني ٢٠١١ بل تم تصنيفه ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ والذي تم تطبيقه بشكل مبكر اعتباراً من ذلك التاريخ . تم اعادة إظهار ارقام المقارنة للمجموعة لتعكس أثر التطورات الواردة أعلاه بحيث تصبح قابلة للمقارنة مع المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ .
- الشركات التابعة هي تلك الشركات الخاضعة لسيطرة البنك العربي ش . م . ع . وتتحقق السيطرة عندما يكون للمجموعة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية الإستراتيجية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها .
- إن المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة تعكس الوضع المالي ونتائج الأعمال على مستوى الملكية الاقتصادية الموحدة للبنك العربي ش . م . ع . والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود والتي تعتبر جزءاً مكملًا لمجموعة البنك العربي .
- يتم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة للشركات التابعة باستخدام نفس السياسات المحاسبية المستخدمة من قبل المجموعة ، هذا وإذا كانت السياسات المحاسبية المتبعة من قبل الشركات التابعة مختلفة يتم إجراء التعديلات اللازمة على المعلومات المالية للشركات التابعة لتتوافق مع تلك المستخدمة من قبل المجموعة .
- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة المجموعة على الشركات التابعة ، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم إستبعادها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ الإستبعاد وهو ذلك التاريخ الذي تفقد فيه المجموعة السيطرة على الشركات التابعة .
- عند توحيد المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة يتم استبعاد المعاملات والأرصدة فيما بين البنك العربي ش.م.ع والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود والشركات التابعة الأخرى ، وتظهر المعاملات في الطريق ضمن بند موجودات أخرى أو مطلوبات أخرى حسب الحالة ، أما حقوق غير المسيطرين (الجزء غير المملوك من قبل المجموعة من حقوق ملكية الشركات التابعة) فتظهر في بند مستقل ضمن حقوق الملكية .

٣ - أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة

- تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).
- تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية والمطلوبات المالية، حيث يتم إظهار بعضها بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة.

- إن المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وعليه فيجب أن تقرأ مع القوائم المالية الموحدة للمجموعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠. كما أن نتائج الأعمال للسنة المنتهية المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .
- إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها في السنة السابقة باستثناء أنه لا يتم إجراء التخصيص على ارباح الفترة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ والتي يتم إجراؤها في نهاية السنة المالية بالإضافة إلى تطبيق المعيار التالي:

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) "الادوات المالية" الصادر بتشرين الثاني ٢٠٠٩ والمعدل بتشرين الأول ٢٠١٠

قامت المجموعة خلال الفترة بالتطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) بحيث تم اعتباراً من الأول من كانون الثاني ٢٠١١ كتاريخ التطبيق الأولي للمعيار وهو التاريخ الذي تم فيه تقييم التصنيف الملائم للموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) .

يحدد المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) الطريقة التي يتوجب إتباعها في تصنيف وقياس الموجودات المالية بحيث يتطلب تصنيف كافة الموجودات المالية بناءً على نماذج الأعمال لإدارة الموجودات المالية وصفات التدفقات النقدية للموجودات المالية . هذا ويتم قياس الموجودات المالية إما بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة.

يتم قياس أدوات الدين بالتكلفة المطفأة فقط عند إجتماع الشرطين التاليين:

- أ) إذا كانت تلك الموجودات المالية (أدوات الدين) محتفظ بها وفقاً لنموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات بغرض تحصيل التدفقات النقدية المتعاقد عليها
- ب) إذا كان ينشأ عن الشروط التعاقدية للموجودات المالية مواعيد محددة لتدفقات نقدية متمثلة حصرياً بأصل مبلغ الدين غير المسدد والفوائد المترتبة عليها .

في حال عدم إجتماع الشرطين المذكورين أعلاه يتم تصنيف الموجودات المالية (أدوات الدين) كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل . هذا ويجوز للمجموعة في حال إنطباق شرطي قياس الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة أن تحدد عند الإعتراف الأولي تصنيف تلك الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل إذا كان هذا التصنيف يؤدي الى إزالة أو التقليل بشكل جوهري من عدم التوافق المحاسبي .

يتم إختبار الموجودات المالية للتدني فقط لتلك التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة .

يتم تصنيف وقياس الإستثمارات في أدوات الملكية (أسهم الشركات والحصص في الصناديق الإستثمارية) بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل إلا إذا كانت تلك الإستثمارات محتفظ بها لغير المتاجرة ويتم تصنيفها من قبل المجموعة كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر . في حال تصنيف الموجودات المالية كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر فيتم الإعتراف بكافة الأرباح والخسائر عن تلك الموجودات (بإستثناء عوائد توزيعات الأرباح) تحت بند الدخل الشامل الآخر ولا يتم إعادة تصنيف أية منها إلى قائمة الدخل. يجوز للمجموعة أن تقوم بمناقلة الأرباح أو الخسائر المتراكمة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر إلى الأرباح المدورة عند التخلص من هذه الموجودات (إنقضاء التدفقات النقدية التعاقدية لتلك الموجودات أو قيام المجموعة بتحويلها إلى طرف آخر) .

قامت المجموعة بمراجعة وتقييم كافة الموجودات المالية بتاريخ التطبيق الأولي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) ونتج عنه ما يلي:

- تم قياس إستثمارات المجموعة في أدوات الدين التي تطابق الشروط المطلوبة الواردة أعلاه بالتكلفة المطفأة .
- تم قياس إستثمارات المجموعة في أدوات الملكية المحتفظ بها لغير المتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر .
- تم قياس باقي إستثمارات المجموعة في كل من أدوات الدين والملكية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل .

تم تطبيق المعيار بأثر رجعي كما لم يتم تعديل أرقام المقارنة المتعلقة بالمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) بموجب الأحكام الإنتقالية للمعيار . وكان لتطبيق هذا المعيار والتغيرات الناتجة في السياسات المحاسبية للمجموعة الأثر التالي على الأرصدة الافتتاحية للأرباح المدورة و احتياطي تقييم الإستثمارات العائدة لمساهمي البنك كما في الأول من كانون الثاني ٢٠١١:

إعادة تصنيف الموجودات المالية إلى:		الأثر على الأرباح	الأثر على احتياطي
		المدورة	تقييم الإستثمارات
بآلاف الدولارات الأمريكية			
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	(٢١٤ ٥٧١)	٢٤ ٦٨٣	
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	١٥ ٠٥٥	٢٣ ٢٧٠	
موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة	(٧ ٨١٠)	٢٠ ٦٥٧	
	(٢٠٧ ٣٢٦)	٦٨ ٦١٠	

يوضح الجدول التالي مقارنة في تصنيف وقياس الموجودات المالية وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) و معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩):

القيمة الدفترية بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩)	القيمة الدفترية بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩)	فئة القياس الجديدة بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩)	فئة القياس الأصلية بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩)	الموجودات المالية
بالآلاف الدولارات الأمريكية				
٧٦٤٥ ١٠٣	٧٦٤٥ ١٠٣	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	ذمم وقروض	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٤٥٧٤ ٣٠٢	٤٥٧٤ ٣٠٢	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	ذمم وقروض	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٢٥ ٨٤٩	٢٢٥ ٨٤٩	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	ذمم وقروض	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
				موجودات مالية للمناجزة ومحددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل:
				- موجودات مالية للمناجزة
٢٩٠ ٨١٠	٢٩٠ ٨١٠	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	أدوات دين
٤٨ ٨٥٥	٤٩ ٧٠٣	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	أدوات دين
٥٥ ٨٩٨	٥٥ ٨٩٨	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	أدوات حقوق ملكية
١ ٥٧٨	١ ٥٧٨	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	أدوات حقوق ملكية
				- موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٢٤ ٩٢٧	٢٢٤ ٩٢٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	أدوات دين
٦٩٠ ٢٥	٦٩٠ ٢٥	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة
٢١٠ ٦٠ ٦٢٨	٢١٠ ٦٠ ٦٢٨	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	ذمم وقروض	تسهيلات إئتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
١٠٨ ٣٠٤	٢٨٦ ٣٠٨	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	ذمم وقروض	تسهيلات إئتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

القيمة الدفترية بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩)	القيمة الدفترية بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩)	فئة القياس الجديدة بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩)	فئة القياس الأصلية بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩)	الموجودات المالية
١ ٢٥٢ ٤١٨	١ ٢٥٢ ٤١٧	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	موجودات مالية لغير المتاجر: - موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
١٢ ٥١٣	٢٣ ٧٢٣	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	أدوات دين - موجودات مالية متوفرة للبيع أدوات دين
٥ ٠٠٦ ٤٩١	٤ ٩٨٤ ٥٦٠	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	موجودات مالية متوفرة للبيع	أدوات دين
٥٤٥ ٣٤٠	٥٤٥ ٣٤٠	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	موجودات مالية متوفرة للبيع	أدوات دين
١٢٧ ٤٣٩	١٢٦ ٩٦٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	موجودات مالية متوفرة للبيع	أدوات حقوق ملكية
٣٩٨ ٤٣٩	٣٥٨ ٨٥٩	الدخل الشامل الآخر	موجودات مالية متوفرة للبيع	أدوات حقوق ملكية
٢٠٤ ٩٤٨	٢٠٤ ٩٤٨	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	ذمم وقروض	موجودات أخرى - فوائد للقبض

٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

- بلغ الاحتياطي النقدي ١٠١٣ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (١١٥٩,٧ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠) .
- باستثناء الاحتياطي النقدي لا توجد أية أرصدة مقيدة السحب لدى البنوك المركزية.
- بلغت الأرصدة التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر ٢٦٥,٤ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (٢٠٢,٩ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- لا توجد أرصدة لا تتقاضى فوائد لدى البنوك والمؤسسات المصرفية كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.
- لا توجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

٦ - إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- بلغت الإيداعات التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر مبلغ ٩٥,٢ مليون دولار و عن ستة شهور ١٨٧,٩ مليون دولار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (مقابل مبلغ ١٠٢,٤ مليون دولار خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر و مبلغ ١٢٣,٤ مليون دولار خلال فترة تزيد عن ستة شهور كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠) .
- لا توجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

٧ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠١١ حزيران	
١٥٥ ٤٨١	أذونات وسندات حكومية
٦٦٤ ٧٧٠	سندات شركات
١٠٥ ٢٥١	سلف وقروض
١٧٩ ٨٨٦	أسهم وصناديق إستثمارية
١ ١٠٥ ٣٨٨	المجموع

٨ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

ان تفاصيل هذا البند بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠١١ حزيران	
٧٣٩ ١٥٦	أسهم شركات وصناديق إستثمارية
٧٣٩ ١٥٦	المجموع

٩ - موجودات مالية للمتاجرة ومحددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠١٠ كانون الأول		أ - موجودات مالية للمتاجرة
٨٣ ٤١٥	سندات حكومية	
٢٥٧ ٠٩٩	سندات شركات	
٥٧ ٤٧٥	أسهم شركات وصناديق إستثمارية	
٣٩٧ ٩٨٩	المجموع	

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠١٠ كانون الأول		ب - موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٥ ٧٠٩	سندات حكومية	
١٩٩ ٢١٨	قروض و سندات شركات	
٢٢٤ ٩٢٧	المجموع	

بـ آلاف الدولارات الأمريكية					
٣٠ حزيران ٢٠١١					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		
			كبرى	صغيرة ومتوسطة	أفراد
٧٣١.٠١٧	٢١٠.٧	٩٣٧.٠٤	٣٩١.٨٥٥	١٨٤.١٨٠	٥٩.١٧١
٣.٨١٢.٣٤٢	٣٨٥.٢٥٤	١.٠١٠	٢.٦٨٢.١٢٣	٦٧٢.٧٧٣	٧١.١٨٢
١٦.٨٦٩.٨٠٥	٧٥٣.٩٤٦	٣.٢٢٦.٣	١٢.٥٥٣.٨٧٤	١.٥٣٩.٨٨٠	١.٧١٩.٨٤٢
١.٥٨١.٩٤٤	-	-	٩٣.٢١١	٣١١.٨٧١	١.١٧٦.٨٦٢
٧٣.٢٩٤	-	-	-	-	٧٣.٢٩٤
٢٣.٠٦٨.٤٠٢	١.١٤١.٣٠٧	٣.٩٦.٩٧٧	١٥.٧٢١.٠٦٣	٢.٧٠٨.٧٠٤	٣.١٠٠.٣٥١
٢٢٤.٩٢٨	-	١.١٧١	٩٩.٧٨٣	٩٠.٥٤٨	٣٣.٤٢٦
١.٠٦٢.٧٠١	٢.٥٧٣	-	٧٧٥.١٠٥	١٤٧.٦٨٣	١٣٧.٣٤٠
١.٢٨٧.٦٢٩	٢.٥٧٣	١.١٧١	٨٧٤.٨٨٨	٢٣٨.٢٣١	١٧٠.٧٦٦
٢١.٧٨٠.٧٧٣	١.١٣٨.٧٣٤	٣.٩٥.٨٠٦	١٤.٨٤٦.١٧٥	٢.٤٧٠.٤٧٣	٢.٩٢٩.٥٨٥

١٠- تسهيلات إئتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

كمبيالات وأسناد مخصصة *

حسابات جارية مدينة *

سلف وقروض مستغلة *

قروض عقارية

بطاقات ائتمان

المجموع

يُنزَل: فوائد وعمولات معلقة

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

المجموع

صافي تسهيلات إئتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

بـ آلاف الدولارات الأمريكية					
٣١ كانون الأول ٢٠١٠					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		
			كبرى	صغيرة ومتوسطة	أفراد
٦٧٧.٩٤٣	٦.٠٣٤	٣٢.١١١	٣٩٠.٩٤٢	١٨٩.٥٤٠	٥٩.٣١٦
٣.٥٣٧.٤٧٦	٢٥٥.٤٧٢	٦٩٨	٢.٥٤٩.٧٤٠	٦٦١.٦٤٨	٦٩.٩١٨
١٦.٧٧٠.٤٠٧	١.١٦٩.٥٦٦	٣.٦٣.٥٢٨	١١.٧٩٦.٢٤٦	١.٦٧٨.٧٥٢	١.٧٦٢.٣١٥
١.٥٥١.٣١٧	-	-	١٢٨.٠٣٣	٣٠٠.٢٥٩	١.١٢٣.٠٢٥
٧١.٨٥٣	-	-	-	-	٧١.٨٥٣
٢٢.٦٠٨.٩٩٦	١.٤٣١.٧٧٢	٣.٩٦.٣٣٧	١٤.٨٦٤.٩٦١	٢.٨٣٠.١٩٩	٣.٠٨٦.٤٢٧
٢٠٥.١٩٨	-	٨٦٩	٨٥.١٢٥	٩١.٢٣٣	٢٧.٩٧١
١.٠٥٦.٨٦٢	٢.٦٧٦	-	٧٨٦.٢٥١	١.٣٨.٧٨٨	١.٢٩.١٤٧
١.٢٦٢.٠٦٠	٢.٦٧٦	٨٦٩	٨٧١.٣٧٦	٢٣٠.٠٢١	١٥٧.١١٨
٢١.٣٤٦.٩٣٦	١.٤٢٨.٣٩٦	٣.٩٥.٤٦٨	١٣.٩٩٣.٥٨٥	٢.٦٠٠.١٧٨	٢.٩٢٩.٣٠٩

كمبيالات وأسناد مخصصة *

حسابات جارية مدينة *

سلف وقروض مستغلة *

قروض عقارية

بطاقات ائتمان

المجموع

يُنزَل: فوائد وعمولات معلقة

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

المجموع

صافي تسهيلات إئتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدما البالغة ٩٥,٧ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (٨٠,٦ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

- بلغت التسهيلات الممنوحة للحكومة الأردنية و بكفالتها ١٧٨,٨ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٠,٨٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (١١٤,٢ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٠,٥٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١٥٧٦,٣ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٦,٨٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (١٧٣٨,٢ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٧,٧٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ، بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة ١٣٥١,٤ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٥,٩٪ من رصيد التسهيلات كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (١٥٣٣ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٦,٨٪ من رصيد التسهيلات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

إن تفاصيل حركة الفوائد والعمولات المتعلقة للفترة كما يلي :

بـ آلاف الدولارات الأمريكية					
٣٠ حزيران ٢٠١١					
شركات					
أفراد	صغيرة ومتوسطة	كبيرة	بنوك ومؤسسات مالية	حكومات وقطاع عام	المجموع
٢٧ ٩٧١	٩١ ٢٣٣	٨٥ ١٢٥	٨٦٩	-	٢٠٥ ١٩٨
٥ ٩٦٩	٦ ٠٧٠	٢١ ٢١٢	٣٠٢	-	٣٣ ٥٥٣
(٧٣)	(٥ ٧٨٢)	(٥ ٧٣٤)	-	-	(١١ ٥٨٩)
(٥٩٢)	(١ ٥٥٤)	(٢ ٥٠٠)	-	-	(٤ ٦٤٦)
٣٥٩	٤١١	١ ٧٩٠	-	-	٢ ٥٦٠
(٢٠٨)	١٧٠	(١١٠)	-	-	(١٤٨)
٣٣ ٤٢٦	٩٠ ٥٤٨	٩٩ ٧٨٣	١ ١٧١	-	٢٢٤ ٩٢٨

بـ آلاف الدولارات الأمريكية					
٣١ كانون الأول ٢٠١٠					
شركات					
أفراد	صغيرة ومتوسطة	كبيرة	بنوك ومؤسسات مالية	حكومات وقطاع عام	المجموع
٢٢ ٧٢٠	٨٧ ٣٤٦	٤٨ ٦٨٣	٢٤٢	-	١٥٨ ٩٩١
١١ ٦٣٣	١٢ ٨٣٨	٤١ ٣٦٦	٦٢٧	-	٦٦ ٤٦٤
(٥ ٦٠١)	(٤ ٠٥٢)	(٢ ٩٢١)	-	-	(١٢ ٥٧٤)
(١ ٥١٦)	(٢ ٧٤٤)	(١ ١١٨)	-	-	(٥ ٣٧٨)
(٥١١)	(١ ١٥٢)	(١ ٥٦٩)	-	-	(٣ ٢٣٢)
١ ٢٤٦	(١ ٠٠٣)	٦٨٤	-	-	٩٢٧
٢٧ ٩٧١	٩١ ٢٣٣	٨٥ ١٢٥	٨٦٩	-	٢٠٥ ١٩٨

إن تفاصيل حركة مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة للفترة كما يلي :

بـ آلاف الدولارات الأمريكية					
٣٠ حزيران ٢٠١١					
شركات					
أفراد	صغيرة ومتوسطة	كبيرة	بنوك ومؤسسات مالية	حكومات وقطاع عام	المجموع
١٢٩ ١٤٧	١٣٨ ٧٨٨	٧٨٦ ٢٥١	—	٢ ٦٧٦	١ ٠٥٦ ٨٦٢
—	—	(٧٩ ٥٠٣)	—	—	(٧٩ ٥٠٣)
١٢٩ ١٤٧	١٣٨ ٧٨٨	٧٠٦ ٧٤٨	—	٢ ٦٧٦	٩٧٧ ٣٥٩
١٢ ٤٣٠	١٣ ٩٧٦	٩٦ ٦٢١	—	١٧٥	١٢٣ ٢٠٢
(٢ ٢٤٢)	(٧ ٩٦١)	(١٦ ٨٤٥)	—	—	(٢٧ ٠٤٨)
(٤ ٧١٨)	(٥ ١٢٠)	(٨ ٧١١)	—	(٢٣٦)	(١٨ ٧٨٥)
٢ ٧٧٠	٨ ٤٣١	(٩٣٤)	—	—	١٠ ٢٦٧
(٤٧)	(٤٣١)	(١ ٧٧٤)	—	(٤٢)	(٢ ٢٩٤)
١٣٧ ٣٤٠	١٤٧ ٦٨٣	٧٧٥ ١٠٥	—	٢ ٥٧٣	١ ٠٦٢ ٧٠١

رصيد بداية الفترة

أثر تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)

رصيد بداية الفترة المعدل

المقتطع من الإيرادات

المستخدم من المخصص (ديون مشطوبة)

الفائض في المخصص محول للإيراد

تعديلات خلال الفترة

تعديلات فرق عملة

رصيد نهاية الفترة

بـ آلاف الدولارات الأمريكية					
٣١ كانون الأول ٢٠١٠					
شركات					
أفراد	صغيرة ومتوسطة	كبيرة	بنوك ومؤسسات مالية	حكومات وقطاع عام	المجموع
١٢٦ ٦٤٦	١٤٣ ١٦٦	٣٦٣ ٦٤٤	٢٤ ٠٩٠	٣٢٩	٦٥٧ ٨٧٥
٣٥ ٣٤١	٢٤ ٦٠٥	٤٤١ ٤٣٧	٢١ ١٩٥	١ ١٤٧	٥٢٣ ٧٢٥
(١٩ ٥٨٨)	(٤ ٠٥٤)	(١١ ٦٧٦)	(٤٤ ٨٥٠)	—	(٨٠ ١٦٨)
(١٥ ٤٤٦)	(١٤ ٦٠٧)	(١٨ ٦٨٢)	(٩٨٢)	(٦١٧)	(٥٠ ٣٣٤)
٤ ٢١٣	(٣ ٧٨٧)	٢٦ ٢٦١	—	١ ٨١٩	٢٨ ٥٠٦
(٢ ٠١٩)	(٦ ٥٣٥)	(١٤ ٧٣٣)	٥٤٧	(٢)	(٢٢ ٧٤٢)
١٢٩ ١٤٧	١٣٨ ٧٨٨	٧٨٦ ٢٥١	—	٢ ٦٧٦	١ ٠٥٦ ٨٦٢

رصيد بداية السنة

المقتطع من الإيرادات

المستخدم من المخصص (ديون مشطوبة)

الفائض في المخصص محول للإيراد

تعديلات خلال السنة

تعديلات فرق عملة

رصيد نهاية السنة

— يتم تحديد قيمة التدني على مستوى كل عميل و بشكل افرادي .

١١ - موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة

ان تفاصيل هذا البند بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٠ حزيران ٢٠١١
٤ ٧٠٥ ٩٨٣
١ ٨٥٨ ٦٠٩
(٤ ٧٧٦)
٦ ٥٥٩ ٨١٦

أذونات وسندات حكومية

سندات شركات

ينزل : مخصص التدني

المجموع

١٢ - موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١٠
٣ ٧٧٨ ٦١٤
١ ٧٥١ ٢٨٦
٤٨٥ ٨٢٦
٦ ٠١٥ ٧٢٦

أذونات وسندات حكومية

سندات شركات

أسهم وصناديق إستثمارية

المجموع

١٣ - موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

ان تفاصيل هذا البند بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١٠
٦٨٦ ٠٧٣
٦١٣ ٨٣١
(٢٣ ٧٦٤)
١ ٢٧٦ ١٤٠

أذونات وسندات حكومية

سندات شركات

ينزل : مخصص التدني

المجموع

١٤ - موجودات ثابتة

بلغت اضافات واسبتعات الموجودات الثابتة خلال الفترة مبلغ ٢٦,٤ مليون دولار أمريكي و٢١,٨ مليون دولار أمريكي على التوالي (٤٣ مليون و ٥ مليون للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٠).

١٥ - موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣٠ حزيران ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	
١٩٧ ٥٦٤	٢٠٤ ٩٤٨	فوائد للقبض
١٤٧ ٩٦٤	١٠٤ ٩٤٩	مصرفات مدفوعة مقدماً
٤٢ ٦٠١	٤٥ ٠٦٥	موجودات آلت ملكيتها للمجموعة وفاءً لديون مستحقة *
١٣٦	١ ٩٣٠	معاملات في الطريق
١٦٣ ٨٨٩	١٢٩ ٤٤٨	موجودات متفرقة أخرى
٥٥٢ ١٥٤	٤٨٦ ٣٤٠	المجموع

* تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني التخلص من هذه الموجودات خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة.

١٦ - ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بـ آلاف الدولارات الامريكية				
٣٠ حزيران ٢٠١١				
شركات				
المجموع	حكومات وقطاع عام	صغيرة		أفراد
		كبرى	ومتوسطة	
٩ ٥٢٧ ٢٠٥	٣٣١ ٠٤٠	١ ٩٩٩ ٠٤٢	١ ٥٨٨ ٤٢١	٥ ٦٠٨ ٧٠٢
٢ ١٩٩ ٤٣٢	—	١٩ ٥٥٤	١٩ ٥٧٩	٢ ١٦٠ ٢٩٩
١٥ ٦٩٥ ٩٩٩	٢ ٣٧٩ ٢٩٨	٤ ١١٩ ٥٩٦	٧٠١ ٦١٧	٨ ٤٩٥ ٤٨٨
٥٠٨ ٣٤٠	٧٦ ٩٧٦	٢٤ ٠٧٣	١٦ ٤٨٧	٣٩٠ ٨٠٤
٢٧ ٩٣٠ ٩٧٦	٢ ٧٨٧ ٣١٤	٦ ١٦٢ ٢٦٥	٢ ٣٢٦ ١٠٤	١٦ ٦٥٥ ٢٩٣

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع التوفير

ودائع لأجل وخاضعة لإشعار

شهادات إيداع

المجموع

بـ آلاف الدولارات الامريكية				
٣١ كانون الأول ٢٠١٠				
شركات				
المجموع	حكومات وقطاع عام	صغيرة		أفراد
		كبرى	ومتوسطة	
٨ ٦٨٤ ٩٧٤	٣٣٤ ٩٩٣	١ ٦٨٧ ٨٦٦	١ ٦٧٩ ٦٢٨	٤ ٩٨٢ ٤٨٧
١ ٩٩٩ ٩٣٥	—	١٢ ٠٩٧	٢٠ ٤٧٦	١ ٩٦٧ ٣٦٢
١٦ ٢٤٥ ٧٣٢	٢ ٦٨٦ ٧٣٨	٤ ١٤٧ ٠١٩	٨٨٦ ٨٤٦	٨ ٥٢٥ ١٢٩
٥٢٤ ٠٥٣	١٠٣ ٥٣٠	٧ ٦٤٢	١٧ ٦٥٠	٣٩٥ ٢٣١
٢٧ ٤٥٤ ٦٩٤	٣ ١٢٥ ٢٦١	٥ ٨٥٤ ٦٢٤	٢ ٦٠٤ ٦٠٠	١٥ ٨٧٠ ٢٠٩

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع التوفير

ودائع لأجل وخاضعة لإشعار

شهادات إيداع

المجموع

- بلغت قيمة ودائع الحكومة الاردنية والقطاع العام الاردني ٦٤٨,٥ مليون دولار أو ما نسبته ٢,٣ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (١٢١,٨ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٠,٤ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ٧٩٧١,٩ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٢٨,٥ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (٧٣١٧,٢ مليون دولار أو ما نسبته ٢٦,٧ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٣٩٨,٩ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ١,٤ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (٣٨٣,٩ مليون دولار أو ما نسبته ١,٤ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

- بلغت الودائع الجامة ٣١٨,٥ مليون دولار أو ما نسبته ١,١ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (٢٧٣,٢ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ١ ٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

١٧ - أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول
٢٠١١	٢٠١٠
٨٤٥ ٦١٤	٨١٧ ٤٣٨
٨٤٥ ٦١٤	٨١٧ ٤٣٨

من بنوك ومؤسسات مالية خارجية *

المجموع

* قامت المجموعة خلال العام ٢٠٠٧ بطرح قرض تجمع بنكي لصالحها عن طريق الوحدة المصرفية الخارجية في البحرين بقيمة نصف مليار دولار أمريكي لمدة خمس سنوات وبسعر فائدة لايبور مضاف إليها ٢٥ نقطة أساس (Libor + ٢٥bp).

قامت المجموعة بالاقتراض من بنوك ومؤسسات مالية بالإضافة إلى طرح قروض تجمع بنكية لصالحها عن طريق البنك العربي لتونس لمدة تتراوح من خمس سنوات إلى ثلاث عشر سنة بسعر فائدة مختلفة بلغ أداها ٢٪ وأقصاها TMM مضافاً إليها ٢٠٠ نقطة أساس (TMM + ٢٠٠ bp).

قامت المجموعة خلال الفترة بطرح قرض تجمع بنكي لصالحها عن طريق البنك العربي أستراليا المحدود بقيمة إسمية مقدارها ٢٠٠ مليون دولار أسترالي لمدة ثلاث سنوات بسعر فائدة BBSW مضافاً إليها ٤٧ نقطة أساس (BBSW + ٤٧ bp). إن هذه السندات مكفولة من قبل الحكومة الأسترالية بتكلفة ١٠٠ نقطة أساس.

قامت المجموعة خلال الفترة بالاقتراض من مؤسسة عبر البحار الأمريكية للاستثمار الخاص عن طريق فروع البنك العربي ش.م.ع في المملكة الأردنية الهاشمية مبلغ خمسة ملايين دولار أمريكي لمدة خمس وعشرون سنة وبسعر فائدة ٥,٠١٥٪.

وفيما يلي تحليل الأموال المقترضة حسب طبيعة الفوائد:

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول
٢٠١١	٢٠١٠
٨٤٥ ٦١٤	٨١٢ ٤٣٨
٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠
٨٤٥ ٦١٤	٨١٧ ٤٣٨

ذات فائدة متغيرة

ذات فائدة ثابتة

المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول
٢٠١١	٢٠١٠
٢١٣ ٣٤٠	٢٠٦ ٥٧٥
٧٥ ٢٠١	١٧٨ ٧٢٥
(١٣٩ ٠٣١)	(١٧١ ٩٦٠)
١٤٩ ٥١٠	٢١٣ ٣٤٠

١٨ - مخصص ضريبة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

رصيد بداية الفترة / السنة

مصروف ضريبة الدخل

ضريبة دخل مدفوعة

رصيد نهاية الفترة / السنة

يمثل مصروف ضريبة الدخل الظاهر في قائمة الدخل الموحد ما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠ حزيران	٣٠ حزيران
٢٠١٠	٢٠١١
٩٣ ٦٧٩	٧٥ ٢٠١
(١٧٧)	(١ ٧٢١)
٩٣ ٥٠٢	٧٣ ٤٨٠

مصروف ضريبة الدخل
أثر موجودات ضريبة مؤجلة
المجموع

- تبلغ نسبة ضريبة الدخل السائدة في الأردن ٣٠٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل السائدة في البلدان التي يوجد للمجموعة فروع وشركات تابعة فيها من صفر إلى ٤٠٪.

١٩ - مطلوبات أخرى

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول
٢٠١١	٢٠١٠
١١٨ ٦٩٣	١٢١ ٩٩٢
١٤٤ ٤١٧	١٣٢ ٩٢٥
١١٢ ٥٥٢	١٠٣ ٠٤١
٥٤ ٦٤٣	٥٨ ٧٠٧
٢٢٣ ٣٦٠	١٧٤ ٨٣٧
٦٥٣ ٦٦٥	٥٩١ ٥٠٢

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

فوائد للدفع
أوراق للدفع
فوائد وعمولات مقبوضة مقدماً
مصاريف مستحقة غير مدفوعة
مطلوبات مختلفة أخرى
المجموع

٢٠ - رأس المال والإحتياطيات

- أ - بلغ رأس المال المدفوع ٧٧٦,٠٢٧ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (٧٧٦,٠٢٧ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).
- ب - بلغ رصيد علاوة الإصدار ١٢٢٥,٧٤٧ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (١٢٢٥,٧٤٧ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).
- ج - لم يتم البنك بإقتطاع الإحتياطيات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه المعلومات المالية مرحلية ويتم إجراء الإقتطاعات في نهاية السنة المالية.

٢١ - الأرباح المدورة

إن الحركة على حساب الأرباح المدورة هي كما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول
٢٠١١	٢٠١٠
٢٧٩ ٥٦٧	٢١٥ ٦٢٧
(٢٠٧ ٣٢٦)	-
٧٢ ٢٤١	٢١٥ ٦٢٧
٣١٩ ٤٨٢	٢٥١ ٠١٦
١٠٦	-
(١٥٦ ٢٥١)	(١٥٦ ٢٥١)
-	(٣٠ ٨٢٥)
٢٣٥ ٥٧٨	٢٧٩ ٥٦٧

رصيد بداية الفترة
أثر تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)
رصيد بداية الفترة المعدل
الربح للفترة / السنة العائد لمساهمي البنك
المحول من إحتياطي تقييم إستثمارات إلى الأرباح المدورة
الأرباح الموزعة *
المحول إلى الإحتياطيات

* قامت الهيئة العامة للبنك بالمصادقة على توصية مجلس إدارة البنك بتوزيع ما نسبته ٢٠٪ من القيمة الاسمية للاسهم (ما يعادل ١٥٦ ٢٥١ ألف دولار أمريكي) كأرباح نقدية على المساهمين عن العام ٢٠١٠.

٢٢ - فوائد دائنة

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٠	
٥٦٢ ٥٥٧	٤٩٨ ٩١١	تسهيلات إئتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة *
٣٧ ٨٢٩	٤١ ٦٨٣	أرصدة لدى بنوك مركزية
١٠ ٥٠٣	١٩ ٠٦٤	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٤ ٢٧٠	-	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١٧٨ ٩٥٠	-	موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
-	٣ ٨٢٦	موجودات مالية للمتاجرة ومحددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
-	١٨٠ ٦٥١	موجودات مالية لغير المتاجرة
٨٠٤ ١٠٩	٧٤٤ ١٣٥	المجموع

* فيما يلي تفاصيل الفوائد الدائنة على التسهيلات الائتمانية المباشرة بالتكلفة المطفأة:

بآلاف الدولارات الأمريكية						
٣٠ حزيران ٢٠١١						
أفراد	صغيرة ومتوسطة	كبيرة	بنوك		المجموع	
			ومؤسسات مالية	حكومات وقطاع عام		
٣ ٩٥١	٦ ٨٦٧	١٣ ٦٤٩	٦٤٨	١١٢	٢٥ ٢٢٧	كمبيالات واسناد مخصومة
٣ ٤٥٩	٢٢ ٥٩٠	٧٩ ٥١٢	-	٩ ٤٩٣	١١٥ ٠٥٤	حسابات جارية مدينة
٧١ ٤٢٦	٥٥ ٨٥٠	٢١٤ ١٤٦	٥ ٠٣٣	١٧ ٥٠٧	٣٦٣ ٩٦٢	سلف وقروض مستغلة
٣٧ ٦٦٩	١٠ ٧٤٥	٢ ٧٦٠	-	-	٥١ ١٧٤	قروض عقارية
٧ ١٤٠	-	-	-	-	٧ ١٤٠	بطاقات إئتمان
١٢٣ ٦٤٥	٩٦ ٠٥٢	٣١٠ ٠٦٧	٥ ٦٨١	٢٧ ١١٢	٥٦٢ ٥٥٧	المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية						
٣٠ حزيران ٢٠١٠						
أفراد	صغيرة ومتوسطة	كبيرة	بنوك		المجموع	
			ومؤسسات مالية	حكومات وقطاع عام		
٤ ٥٣١	٥ ٤٦١	١٢ ٦٠٧	١ ٤٣٥	٦١٩	٢٤ ٦٥٣	كمبيالات واسناد مخصومة
٣ ٦٩٥	١٨ ٣٤١	٧٥ ٠٣٨	٤٦	٦ ٨٧٠	١٠٣ ٩٩٠	حسابات جارية مدينة
٥٧ ٥٤٠	٤٦ ٠٢٨	٢٠١ ٦٧٧	٥ ٤٠٣	١٥ ٣٠٢	٣٢٥ ٩٥٠	سلف وقروض مستغلة
٢٩ ٨٤٩	٧ ٩١٠	٦٩	-	-	٣٧ ٨٢٨	قروض عقارية
٦ ٤٩٠	-	-	-	-	٦ ٤٩٠	بطاقات إئتمان
١٠٢ ١٠٥	٧٧ ٧٤٠	٢٨٩ ٣٩١	٦ ٨٨٤	٢٢ ٧٩١	٤٩٨ ٩١١	المجموع

٢٣ - فوائد مدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٠
٢٤٩ ٦١٤	٢٢٧ ٧٣٨
٢٨ ٧٣٣	٣٥ ٠٦٤
٢٣ ٩١٦	٢١ ٢٥٦
١١ ٢٥٦	٧ ٣١٣
٨ ٠٤١	٧ ٠٦٠
٣٢١ ٥٦٠	٢٩٨ ٤٣١

ودائع عملاء *

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

تأمينات نقدية

أموال مقترضة

رسوم ضمان الودائع

المجموع

* فيما يلي تفاصيل الفوائد المدينة على ودائع العملاء:

بـ آلاف الدولارات الامـريـكـية

٣٠ حزيران ٢٠١١				
شركات				
أفراد	ومتوسطة	كبـرى	حكومات	
			وقطاع عام	المجموع
٢ ٣٢٥	١ ٠٠٤	٤ ٠٩٩	٧٨١	٨ ٢٠٩
٢٣ ١٨٥	٩٣	١٨٥	—	٢٣ ٤٦٣
١١١ ٢٢٧	١٧ ٠١٥	٤٩ ٢٨١	٢٠ ٧٤٨	١٩٨ ٢٧١
١٥ ١٧٩	٦٦٥	١٦٩	٣ ٦٥٨	١٩ ٦٧١
١٥١ ٩١٦	١٨ ٧٧٧	٥٣ ٧٣٤	٢٥ ١٨٧	٢٤٩ ٦١٤

جارية وتحت الطلب

توفير

لأجل وخاضعة لأشعار

شهادات ايداع

المجموع

بـ آلاف الدولارات الامـريـكـية

٣٠ حزيران ٢٠١٠				
شركات				
أفراد	ومتوسطة	كبـرى	حكومات	
			وقطاع عام	المجموع
١ ٨٢٨	١ ٢٣٥	٦ ٠٦٦	٦٠٠	٩ ٧٢٩
١٦ ٧٢٤	٥٦	١٦٥	—	١٦ ٩٤٥
١٠٢ ١٦٠	١١ ٧٢٤	٥٣ ١٠٤	١٦ ٩٦٣	١٨٣ ٩٥١
١١ ٣٣٣	١ ٠٠٧	٥٢٥	٤ ٢٤٨	١٧ ١١٣
١٣٢ ٠٤٥	١٤ ٠٢٢	٥٩ ٨٦٠	٢١ ٨١١	٢٢٧ ٧٣٨

جارية وتحت الطلب

توفير

لأجل وخاضعة لأشعار

شهادات ايداع

المجموع

٢٤ - أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بـ آلاف الدولارات الامريكية			
٣٠ حزيران ٢٠١١			
أرباح (خسائر)			
المجموع	توزيعات أرباح	غير متحققة	أرباح متحققة
١٥ ١٩٩	-	٨ ٣٧٨	٦ ٨٢١
(٦ ٠٢٤)	١ ٥١٧	(٨ ٣٧٢)	٨٣١
٩ ١٧٥	١ ٥١٧	٦	٧ ٦٥٢

أثونات خزينة وسندات
أسهم شركات وصناديق استثمار
المجموع

٢٥ - أرباح (خسائر) الاستثمارات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

أ - (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة

بـ آلاف الدولارات الامريكية			
٣٠ حزيران ٢٠١٠			
(خسائر) غير			
المجموع	توزيعات أرباح	متحققة	أرباح متحققة
(٣ ٣٥٤)	-	(٤ ٤٢٢)	١ ٠٦٨
١ ٢٢٧	١ ١٣٧	(١٢٥)	٢١٥
(٢ ١٢٧)	١ ١٣٧	(٤ ٥٤٧)	١ ٢٨٣

أثونات خزينة وسندات
أسهم شركات
المجموع

ب - أرباح موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

بـ آلاف الدولارات الامريكية			
٣٠ حزيران ٢٠١٠			
أرباح غير			
المجموع	توزيعات أرباح	متحققة	أرباح متحققة
١ ٠٨٨	-	١ ٠٣٦	٥٢
-	-	-	-
١ ٠٨٨	-	١ ٠٣٦	٥٢

أثونات خزينة وسندات
أسهم شركات
المجموع

ج - أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع

بـ آلاف الدولارات الامريكية			
٣٠ حزيران ٢٠١٠			
أرباح بيع			
المجموع	(خسائر) تدني في القيمة	توزيعات أرباح	موجودات مالية
٤ ٩٠٣	-	-	٤ ٩٠٣
٣ ١٧٧	-	-	٣ ١٧٧
٣٠ ٥٠٦	(٦٦٩)	٦ ١٣٥	٢٥ ٠٤٠
٣٨ ٥٨٦	(٦٦٩)	٦ ١٣٥	٣٣ ١٢٠

أثونات وسندات خزينة
سندات أخرى
أسهم شركات
المجموع

٢٦ - استحقاقات الارتباطات والالتزامات المحتملة

يبين الجدول التالي استحقاقات الارتباطات والالتزامات المحتملة على أساس الاستحقاق التعاقدى :

أ - ارتباطات بنكية				بـ آلاف الدولارات الأمريكية
٣٠ حزيران ٢٠١١				
لغاية سنة	من سنة و لغاية ٥	أكثر من ٥	المجموع	
سنوات	سنوات	سنوات		
٢ ٤٠٦ ٢٠٨	١٧٢ ٠٩١	٩٣	٢ ٥٧٨ ٣٩٢	إعتمادات
٦٨٤ ٥٢١	٨ ٣٧٩	-	٦٩٢ ٩٠٠	قبولات
				كفالات :
١ ١٩٢ ٧٠٤	٣٨٠ ٩٩٩	١٠٥ ٣٥١	١ ٦٧٩ ٠٥٤	- دفع
٢ ٩٧٦ ٢٢٦	١ ٦٨٨ ٦٦٠	١٦٦ ٢١٨	٤ ٨٣١ ١٠٤	- حسن التنفيذ
٤ ٥٤٣ ٧٦٢	٢ ٥٤٤ ٠٩٢	١٣٧ ١١٥	٧ ٢٢٤ ٩٦٩	- أخرى
٢ ٧٤٢ ٢٦١	٦٥٦ ٦٢٨	-	٣ ٣٩٨ ٨٨٩	تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة
١٤ ٥٤٥ ٦٨٢	٥ ٤٥٠ ٨٤٩	٤٠٨ ٧٧٧	٢٠ ٤٠٥ ٣٠٨	المجموع

٣١ كانون الأول ٢٠١٠				
لغاية سنة	من سنة و لغاية ٥	أكثر من ٥	المجموع	
سنوات	سنوات	سنوات		
١ ٨٣٧ ٠٢٨	١٥٤ ٤٧٨	-	١ ٩٩١ ٥٠٦	إعتمادات
٤٧٨ ٨١٧	٦ ٩٨١	-	٤٨٥ ٧٩٨	قبولات
				كفالات :
١ ٢٥٤ ٠٤٣	٣٤٠ ٨١٨	٩٧ ٥٠٤	١ ٦٩٢ ٣٦٥	- دفع
٢ ٤٩٣ ٦٢٧	٢ ٠٠٩ ٩٨٤	١٥٢ ٥٤٠	٤ ٦٥٦ ١٥١	- حسن التنفيذ
٤ ٥٢٣ ٦٣٥	٢ ١٨٤ ٧٧٩	٨٣ ٥٩٧	٦ ٧٩٢ ٠١١	- أخرى
٢ ٦٠٠ ٩١٨	٧٠٥ ٤٧٦	٢٢١ ٧٨٤	٣ ٥٢٨ ١٧٨	تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة
١٣ ١٨٨ ٠٦٨	٥ ٤٠٢ ٥١٦	٥٥٥ ٤٢٥	١٩ ١٤٦ ٠٠٩	المجموع

ب - ارتباطات غير بنكية :

بـ آلاف الدولارات الأمريكية				
٣٠ حزيران ٢٠١١				
٢ ٨٨٣	-	-	٢ ٨٨٣	عقود مشاريع انشائية
٤ ٢٢٧	٥٤٣	-	٤ ٧٧٠	عقود مشتريات
٤ ٥٤٤	٨ ٢٧٨	٢٢ ١٤٦	٣٤ ٩٦٨	عقود إيجار تشغيلية
١١ ٦٥٤	٨ ٨٢١	٢٢ ١٤٦	٤٢ ٦٢١	المجموع

بـ آلاف الدولارات الأمريكية				
٣١ كانون الأول ٢٠١٠				
٢ ٤٦٨	-	-	٢ ٤٦٨	عقود مشاريع انشائية
٣ ٩٠٠	١ ٥٤٦	-	٥ ٤٤٦	عقود مشتريات
٤ ٣٥١	٩ ٢٥١	٢١ ٦٢٧	٣٥ ٢٢٩	عقود إيجار تشغيلية
١٠ ٧١٩	١٠ ٧٩٧	٢١ ٦٢٧	٤٣ ١٤٣	المجموع

٢٧ - إدارة رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل، ويظهر الجدول التالي نسبة كفاية رأس المال كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ بشكل مقارن مع ٣١ كانون الأول ٢٠١٠:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣٠ حزيران ٢٠١١	
٧٧٦.٠٢٧	٧٧٦.٠٢٧	أ - رأس المال الأساسي:-
٤٨٢ ٥٤٧	٤٨٢ ٥٤٧	رأس المال المدفوع
٩٧٧ ٣١٥	٩٧٧ ٣١٥	احتياطي اجباري
١ ٢٢٥ ٧٤٧	١ ٢٢٥ ٧٤٧	احتياطي اختياري
١ ٨٢٢ ٨٢٤	١ ٨٢٢ ٨٢٤	علاوة اصدار
١٢٢.٠٠٦	(٨٣ ٩٠٤)	احتياطي عام
(٥٠ ٣١٦)	(٤٣ ٤٤٩)	أرباح مدورة *
-	(١٣.٠٢٥)	موجودات غير ملموسة
٥ ٣٥٦ ١٥٠	٥ ١٤٤ ٠٨٢	العقارات المستملكة
		مجموع رأس المال الأساسي
		ب - رأس المال الإضافي:
١٧٩ ٦٣٨	٣١١ ٤٤١	إحتياطي ترجمة عملات أجنبية
(١٣ ٥٧٦)	١٦ ٥٢٠	إحتياطي تقييم استثمارات
٣٤ ٩٥٣	٣٦ ٧٣٩	قروض مساندة
٣٥٥ ٩٢٣	٣٦٣ ٤٥٨	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٥٥٦ ٩٣٨	٧٢٨ ١٥٨	مجموع رأس المال الإضافي
٨٣٩ ٤٣٨	٩١٩ ١١٥	ج - استثمارات
٥.٧٣ ٦٥٠	٤ ٩٥٣ ١٢٥	رأس المال التنظيمي (أ+ب-ج)
٣١ ٨٢٣ ٢٤٩	٣٣ ٢٥٧ ٢٩٠	الموجودات والبنود خارج المركز المالي المرجحة بالمخاطر
١٥,٩%	١٤,٩%	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي
١٥,٥%	١٤,١%	نسبة كفاية رأس المال الاساسي

* بالصافي بعد طرح الموجودات الضريبية المؤجلة.

- يقوم مجلس الادارة بمراجعة هيكلية راس المال بشكل ربع سنوي ، وكجزء من تلك المراجعة يقوم مجلس الادارة بالآخذ بعين الاعتبار كلفة راس المال والمخاطر كاحدى العوامل الاساسية لادارة راس المال وذلك من خلال وضع سياسة للتوزيعات النقدية ورسملة الاحتياطيات.

- يبلغ الحد الأدنى لنسبة كفاية راس المال وفقاً لمتطلبات لجنة بازل ٨٪ و ١٢٪ وفقاً لمتطلبات البنك المركزي الأردني .

أ - وصف لأنشطة القطاعات:-

لدى مجموعة البنك العربي مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية تم إعدادها لتلبية احتياجات عملاء البنك ويقوم بتطويرها دائما بما يتناسب مع التغير المستمر في بيئة العمل المصرفي وأدواته الحديثة، وفيما يلي موجز عن نشاطات هذه المجموعات يوضح طبيعة عملها:

(١) مجموعة الأعمال المصرفية للشركات

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية في مجال تمويل قطاع الشركات ، والتمويل المتخصص وتمويل المشاريع، وتمويل التجارة الخارجية، وتمويل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم ، والبنوك والمؤسسات المالية.

(٢) مجموعة الخزينة

تعد هذه المجموعة مصدر تمويل المجموعة بشكل عام ، ولوحدات العمل الإستراتيجية بشكل خاص ، وهي المحرك التمويلي للمجموعة ، وتعنى بإدارة سيولتها النقدية ومخاطر السوق في آن واحد. وتعمل هذه المجموعة على إدارة موجودات مجموعة البنك العربي ومطلوباتها ضمن الأطر التي تحددها لها اللجنة العليا للموجودات والمطلوبات. وتعد هذه المجموعة الأساس في تحديد أسعار التحويل الداخلية ضمن دوائر مجموعة البنك العربي ، كما أنها تعمل كوحدة مركزية في المجموعة للتنظيم المالي والتعامل الرئيسي في المجالات التالية :

- المبادلات في العملة الأجنبية على أنواعها .
- مشتقات العملات الأجنبية .
- الأسواق النقدية .
- شهادات الإيداع .
- المقايضة في الفائدة على أنواعها .
- المشتقات .
- الأسهم .

(٣) النخبة

قامت المجموعة خلال العام ٢٠٠٩ بدمج نشاطاتها المقدمة لفئة العملاء من ذوي الجدارة المالية المرتفعة (High Net Worth) وفئة العملاء من النخبة (Elite) التي تقع ضمن نطاق التجزئة ، وذلك لتعزيز التركيز على الخدمات والمنتجات (onshore) المقدمة لعملاء المجموعة ضمن الدول التي تعمل بها، مع العمل في الوقت نفسه على نقل ملكية الأعمال الخارجية (offshore) إلى البنك العربي (سويسرا) المحدود .

إن الهدف الأهم للنموذج النهائي للعمل هو لتعزيز قدرة البنك على الاستفادة من قنوات التوزيع العائدة لأعمال التجزئة والنخبة على نحو أكثر فعالية لتلبية احتياجات كافة عملاء المجموعة من مختلف الفئات وذلك من خلال نقل الأعمال الخارجية (offshore) للمجموعة إلى البنك العربي (سويسرا) المحدود باعتباره الذراع المتخصص للتعامل مع كافة متطلبات الأعمال الخارجية لعملاء المجموعة من ذوي الجدارة المالية المرتفعة.

(٤) مجموعة خدمات التجزئة المصرفية

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية للأفراد ، وتسعى لتلبية متطلباتهم من الخدمات المالية بأفضل الوسائل ، وذلك عن طريق منافذ توزيع فعالة ومجموعة من المنتجات والخدمات المتنوعة . وتعمل هذه المجموعة على الاتصال القريب المباشر مع العملاء من أجل تقديم الخدمات الفورية الملائمة والدائمة لهم وذلك عن طريق القنوات الإلكترونية كالاتصال الهاتفي المباشر والإنترنت والرسائل القصيرة عبر الهواتف المحمولة.

بـ آلاف الدولارات الأمريكية

٣٠ حزيران ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٠					
الأعمال المصرفية للشركات	الخزينة	التخبة	خدمات التجزئة	مجموعات أخرى	المجموع	المجموع
٤٧٤ ٧٢٥	٢١٢ ٩٦٥	(٥١ ٥٨٥)	١٠٦ ٦٨٦	١١٤ ٤١٢	٨٥٧ ٢٠٢	٨٤٤ ٢٧٦
(٥٦ ٤٣٨)	(٦٦ ٦٥٨)	٨٦ ٧٢٩	٣٦ ٣٦٧	-	-	-
٩٠ ٤٣٢	٤٨١	١ ٣٦٥	١٢ ١٣٩	-	١٠٤ ٤١٧	١٢٤ ١١٥
٢ ٨٢٩	١٠٧	١٦	١ ٩٠٦	٤ ٠٨١	٨ ٩٣٩	١ ٠٣٢
٤٨ ٣٢٤	١٩ ٩٥٣	١٤ ٥٢٧	٦٩ ١٣٦	-	١٥١ ٩٤٠	١٧٣ ٣٣٩
٢٧٦ ٧٠٢	١٢٥ ٧٦٦	١٩ ٢٣٦	٥٩ ٨٧٢	١١٠ ٣٣١	٥٩١ ٩٠٧	٥٤٥ ٧٩٠
٨٧ ٨٧٤	٣٣ ٣٧٣	١٢ ٣٨٩	٥٧ ٥٥٧	-	١٩١ ١٩٣	١٦٢ ٧٥٠
١٨٨ ٨٢٨	٩٢ ٣٩٣	٦ ٨٤٧	٢ ٣١٥	١١٠ ٣٣١	٤٠٠ ٧١٤	٣٨٣ ٠٤٠
٢٣ ٩٦٩	١٧ ٩٧١	٣ ٠٧٠	٢ ٧٣٠	٢٥ ٧٤٠	٧٣ ٤٨٠	٩٣ ٥٠٢
١٦٤ ٨٥٩	٧٤ ٤٢٢	٣ ٧٧٧	(٤١٥)	٨٤ ٥٩١	٣٢٧ ٢٣٤	٢٨٩ ٥٣٨
٨ ٥١٥	٢ ٣٩٢	١ ٤٤٧	١١ ٩٩٥	-	٢٤ ٣٤٩	٢٣ ٨٨٨

البيانات

صافي الإيرادات

صافي الدخل من الفوائد بين القطاعات

مخصص تدني التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء

مخصصات أخرى

المصاريف الإدارية المباشرة

نتائج أعمال القطاع

مصاريف غير مباشرة موزعة على القطاعات

الربح قبل الضرائب

مصروف ضريبة الدخل

صافي ربح (خسائر) الفترة

استهلاكات وإطفاءات

بـ آلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١٠				
الأعمال المصرفية للشركات	الخزينة	التخبة	خدمات التجزئة	مجموعات أخرى	المجموع	المجموع
١٩ ٥٥٧ ٢٨٩	١٩ ٧٣٠ ٨٨٩	١ ٣٨٨ ٦١٥	٢ ٤٥٥ ٧٠٧	٩٥٠ ٥٥٥	٤٤ ٠٨٣ ٠٥٥	٤٣ ١٨٤ ٧٢٤
٦٣ ٥٦٥	٢ ٧٥٤ ١٢٤	٨ ٦٨٧ ٤١٨	٤ ٧٦٦ ٣٨٥	٥ ٣٩٣ ٣٢٣	-	-
-	-	-	-	٢ ١٣١ ٧٤٨	٢ ١٣١ ٧٤٨	٢ ٠٧٧ ٨٠٩
١٩ ٦٢٠ ٨٥٤	٢٢ ٤٨٥ ٠١٣	١٠ ٠٧٦ ٠٣٣	٧ ٢٢٢ ٠٩٢	٨ ٤٧٥ ٦٢٦	٤٦ ٢١٤ ٨٠٣	٤٥ ٢٦٢ ٥٣٣
١٥ ٢١٣ ٤٤٣	٥ ٢٢٧ ٦٠٩	١٠ ٠٧٦ ٠٣٣	٧ ٢٢٢ ٠٩٢	٥١٨ ٠٠٤	٣٨ ٢٥٧ ١٨١	٣٧ ٤٥٣ ٤٨١
-	-	-	-	٧ ٩٥٧ ٦٢٢	٧ ٩٥٧ ٦٢٢	٧ ٨٠٩ ٠٥٢
٤ ٤٠٧ ٤١١	١٧ ٢٥٧ ٤٠٤	-	-	-	-	-
١٩ ٦٢٠ ٨٥٤	٢٢ ٤٨٥ ٠١٣	١٠ ٠٧٦ ٠٣٣	٧ ٢٢٢ ٠٩٢	٨ ٤٧٥ ٦٢٦	٤٦ ٢١٤ ٨٠٣	٤٥ ٢٦٢ ٥٣٣

البيانات

معلومات أخرى

موجودات القطاع

الموجودات بين القطاعات

الاستثمارات في شركات حليفة

مجموع الموجودات

مطلوبات القطاع

رأس المال والاحتياطيات

مطلوبات بين القطاعات

مجموع المطلوبات و حقوق الملكية

٢٩- المعاملات والأرصدة مع أطراف ذات علاقة

إن تفاصيل الأرصدة القائمة مع الأطراف ذات علاقة هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣٠ حزيران ٢٠١١			
ودائع من أطراف ذات علاقة	تسهيلات ائتمانية مباشرة	ودائع لدى أطراف ذات علاقة	اعتمادات وكفالات وسحوبات
٦٩ ٤٠٦	-	٣٢٨ ٢٠٦	٧٣ ٢٤١
٤٢٤ ٥٣٤	٤٦٦ ٧٧٩	-	١٢٠ ٦٩٢
٤٩٣ ٩٤٠	٤٦٦ ٧٧٩	٣٢٨ ٢٠٦	١٩٣ ٩٣٣

شركات حليفة
أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣١ كانون الأول ٢٠١٠			
ودائع من أطراف ذات علاقة	تسهيلات ائتمانية مباشرة	ودائع لدى أطراف ذات علاقة	اعتمادات وكفالات وسحوبات
٥٦ ١٠٣	-	٤٠ ٧٣٩	٥٤ ٧٩١
٣٥٣ ٢٧١	٦٣٣ ١٩٢	-	١٥٤ ٩٢٢
٤٠٩ ٣٧٤	٦٣٣ ١٩٢	٤٠ ٧٣٩	٢٠٩ ٧١٣

شركات حليفة
أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين

— إن تصنيف جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة لأطراف ذات علاقة ديون عاملة بحسب نظام التصنيف الائتماني للمجموعة ، كما لم يتم تسجيل أية مخصصات تدني في القيمة لقاء هذه التسهيلات .

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠ حزيران ٢٠١١	
فوائد دائنة	فوائد مدينة
٥٨	١٢١

إن تفاصيل المعاملات مع الأطراف ذات علاقة كانت كما يلي :

شركات حليفة

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠ حزيران ٢٠١٠	
فوائد دائنة	فوائد مدينة
١٣٦	١٩٨

شركات حليفة

— إن نسب الفوائد المقيدة على التسهيلات الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين تقع ضمن حدود التسهيلات الممنوحة لباقي العملاء .

— بلغت الرواتب والمكافآت والمنافع الأخرى المدفوعة للإدارة التنفيذية العليا والمدراء التنفيذيين للمجموعة ٢٣,٥ مليون دولار أمريكي للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ .

٣٠- الربح للسهم الواحد

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠ حزيران	٣٠ حزيران
٢٠١٠	٢٠١١
٢٨١ ٠٤٩	٣١٩ ٤٨٢

الربح للفترة العائد لمساهمي البنك

ألف سهم	
٥٣٣ ٨٧٣	٥٣٤ ٠٠٠

المتوسط المرجح لعدد الأسهم

دولار أمريكي / سهم	
٠,٥٣	٠,٦٠

نصيب السهم من ربح الفترة

٣١- النقد وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٠ حزيران	٣٠ حزيران
٢٠١٠	٢٠١١

٦ ١٠٦ ٤٤٧	٥ ٩٦٦ ٤٦٥
٣ ٤٧٥ ٨٧١	٦ ١٦٣ ٥٨٣
٤ ٠٢٢ ٣١٧	٤ ٩٠٠ ٨٦٧
٥ ٥٦٠ ٠٠١	٧ ٢٢٩ ١٨١

نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر

يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر

يطرح: ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر

المجموع

٣٢ - القضايا المقامة على المجموعة

أ - هنالك قضايا مقامة على البنك العربي ش . م . ع تتشابه من حيث الوقائع المزعومة التي مفادها أن البنك العربي قد قام من خلال فرعه في نيويورك، بتحويل أموال إلى من وصفوا بالإرهابيين وبالمنظمات الإرهابية في فلسطين، وأنه بذلك قد ساعد وحرص على ارتكاب أعمال إرهابية أدت إلى مقتل أو جرح أفراد عائلات المدعين، ويطالب المدعون البنك في جميع الدعاوى بالتعويض عن الضرر الناتج عن الفعل المدعى بارتكابه. ولا زالت الدعاوى في المراحل الإعدادية التحضيرية التي تسبق إجراءات المحاكمة حيث تنتظر محكمة الاستئناف في طعون في قرارات إجرائية مقدمة من قبل فقاء الدعاوى.

وفي رأي الإدارة فإن البنك العربي كان ولا يزال ملتزماً باحترام وتطبيق كافة التشريعات المتعلقة بمكافحة الإرهاب في جميع الدول الذي يمارس بها نشاطه.

تجدر الإشارة إلى أن البنك في نيويورك كان قد توصل في العام ٢٠٠٥ إلى اتفاق مع مكتب مراقبة العملة الفدرالي تم بناء عليه تحويل الفرع إلى وكالة فدرالية ذات نشاط محدود وفقاً لما يسمح به القانون المصرفي الفدرالي الأمريكي كما تم الاتفاق على احتفاظ الوكالة بموجودات مالية بحوالي ٤٢٠ مليون دولار أمريكي.

ب - هنالك قضايا أخرى مقامة على المجموعة تقدر بحوالي ٢١٤,١ مليون دولار أمريكي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١١ (١٩٧,٦ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠) وبرأي الإدارة والمحامين المتولين متابعة هذه القضايا أنه لن يترتب على المجموعة مطلوبات تفوق المخصص المقيد لقائها والبالغ ٧,٣ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ آذار ٢٠١١ (٧,٧ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

٣٣ - أرقام المقارنة

كما ورد في الإيضاح (٢) حول المعلومات المالية المرحلية ، بسبب الأوضاع السائدة في ليبيا لم تعد مجموعة البنك العربي تسيطر على السياسات المالية والتشغيلية لمصرف الوحدة في ليبيا (شركة مملوكة بنسبة ١٩٪) وعليه لم يتم توحيد القوائم المالية لمصرف الوحدة اعتباراً من الأول من كانون الثاني ٢٠١١ بل تم تصنيفه ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. تم إعادة إظهار أرقام المقارنة للمجموعة لتعكس أثر التطورات الواردة أعلاه بحيث تصبح قابلة للمقارنة مع المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١.

وفيما يلي أثر عدم توحيد المعلومات المالية المرحلية لمصرف الوحدة على المعلومات المالية المرحلية لمجموعة البنك العربي لأرقام المقارنة:

أ - قائمة المركز المالي الموحد

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول ٢٠١٠	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	
أثر إلغاء التوحيد	(بمعد إظهارها)	(معلنة)
(٤ ٤٩٢ ٥١٢)	٧ ٦٤٥ ١٠٣	١٢ ١٣٧ ٦١٥
(١٠١ ٧٥٣)	٤ ٥٧٤ ٣٠٢	٤ ٦٧٦ ٠٥٥
-	٢٢٥ ٨٤٩	٢٢٥ ٨٤٩
-	٣٩٧ ٩٨٩	٣٩٧ ٩٨٩
-	٢٢٤ ٩٢٧	٢٢٤ ٩٢٧
-	٦٩ ٠٢٥	٦٩ ٠٢٥
(١ ١٤٢ ٧٩٣)	٢١ ٣٤٦ ٩٣٦	٢٢ ٤٨٩ ٧٢٩
(٧٢ ٩٠٠)	٦ ١٠٥ ٧٢٦	٦ ٠٨٨ ٦٢٦
-	١ ٢٧٦ ١٤٠	١ ٢٧٦ ١٤٠
-	٢ ٠٧٧ ٨٠٩	٢ ٠٧٧ ٨٠٩
٣٢٨ ٩٥١	٣٢٨ ٩٥١	-
(١٠٨ ٢٩٧)	٥٥٩ ٦٩٩	٦٦٧ ٩٩٦
(١٩٩ ٣٩٣)	-	١٩٩ ٣٩٣
(٤٦ ٦٤٣)	٤٨٦ ٣٤٠	٥٣٢ ٩٨٣
-	٣٣ ٧٣٧	٣٣ ٧٣٧
(٥ ٨٣٥ ٣٤٠)	٤٥ ٢٦٢ ٥٣٣	٥١ ٠٩٧ ٨٧٣
الموجودات		
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية		
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية		
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية		
موجودات مالية للمتاجرة		
موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل		
مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة		
تسهيلات إئتمانية مباشرة		
موجودات مالية متوفرة للبيع		
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق		
إستثمارات في شركات حليفة		
الاستثمار في مصرف الوحدة		
موجودات ثابتة		
موجودات غير ملموسة		
موجودات أخرى		
موجودات ضريبية مؤجلة		
مجموع الموجودات		
المطلوبات وحقوق الملكية		
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية		
ودائع عملاء		
تأمينات نقدية		
مشتقات مالية - قيمة عادلة سالبة		
أموال مقترضة		
مخصص ضريبة الدخل		
مخصصات أخرى		
مطلوبات أخرى		
مطلوبات ضريبية مؤجلة		
مجموع المطلوبات		
١ ١٧٣	٤ ٩٤٩ ٨٤٥	٤ ٩٤٨ ٦٧٢
(٤ ٦٥٥ ٧٧٩)	٢٧ ٤٥٤ ٦٩٤	٣٢ ١١٠ ٤٧٣
(٣٧٥ ٨٩٢)	٣ ١٨٢ ٤٤٧	٣ ٥٥٨ ٣٣٩
-	٩٣ ٤٣١	٩٣ ٤٣١
-	٨١٧ ٤٣٨	٨١٧ ٤٣٨
(٢٢ ٨٢٧)	٢١٣ ٣٤٠	٢٣٦ ١٦٧
(٤ ٣٤٤)	١٣٣ ٣٥٧	١٣٧ ٧٠١
(٣١١ ٨٠٠)	٥٩١ ٥٠٢	٩٠٣ ٣٠٢
-	١٧ ٤٢٧	١٧ ٤٢٧
(٥ ٣٦٩ ٤٦٩)	٣٧ ٤٥٣ ٤٨١	٤٢ ٨٢٢ ٩٥٠
رأس المال المدفوع		
علاوة إصدار		
إحتياطي إجباري		
إحتياطي إختياري		
إحتياطي عام		
إحتياطي مخاطر مصرفية عامة		
إحتياطيات لدى شركات حليفة		
إحتياطي ترجمة عملات أجنبية		
إحتياطي تقييم موجودات مالية متوفرة للبيع		
أرباح مدورة		
حقوق الملكية العائدة لمساهمي البنك		
حقوق غير المسيطرين		
مجموع حقوق الملكية		
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		
-	٧٧٦ ٠٢٧	٧٧٦ ٠٢٧
-	١ ٢٢٥ ٧٤٧	١ ٢٢٥ ٧٤٧
-	٤٨٢ ٥٤٧	٤٨٢ ٥٤٧
-	٩٧٧ ٣١٥	٩٧٧ ٣١٥
-	١ ٨٢٢ ٨٢٤	١ ٨٢٢ ٨٢٤
-	٣٦٣ ٤٥٨	٣٦٣ ٤٥٨
-	١ ٥٤٠ ٨٩٦	١ ٥٤٠ ٨٩٦
١٣ ٣٩٥	١٩٣ ٠٣٣	١٧٩ ٦٣٨
-	(١٣ ٥٧٦)	(١٣ ٥٧٦)
-	٢٧٩ ٥٦٧	٢٧٩ ٥٦٧
١٣ ٣٩٥	٧ ٦٤٧ ٨٣٨	٧ ٦٣٤ ٤٤٣
(٤٧٩ ٢٦٦)	١٦١ ٢١٤	٦٤٠ ٤٨٠
(٤٦٥ ٨٧١)	٧ ٨٠٩ ٠٥٢	٨ ٢٧٤ ٩٢٣
(٥ ٨٣٥ ٣٤٠)	٤٥ ٢٦٢ ٥٣٣	٥١ ٠٩٧ ٨٧٣

ب - قائمة الدخل الموحد

بآلاف الدولارات الأمريكية		
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		
	٢٠١٠	٢٠١٠
الإيرادات		
فوائد دائنة		
ينزل: فوائد مدينة		
صافي إيرادات الفوائد		
صافي إيرادات العمولات		
صافي إيرادات الفوائد والعمولات		
فروقات العملات الاجنبية		
(خسائر) موجودات مالية للمتاجرة		
أرباح موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل		
أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع		
حصة المجموعة من أرباح شركات حليفة		
حصة المجموعة من أرباح مصرف الوحدة		
إيرادات أخرى		
إجمالي الدخل		
المصروفات		
نفقات الموظفين		
مصاريف أخرى		
إستهلاكات وإطفاءات		
مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة		
مخصصات أخرى		
مجموع المصروفات		
الربح للفترة قبل الضريبة		
ينزل: مصروف ضريبة الدخل		
الربح للفترة		
ويعود إلى:		
مساهمي البنك		
حقوق غير المسيطرين		
المجموع		
الربح للسهم الواحد العائد لمساهمي البنك		
-- أساسي ومخفض (دولار أمريكي)		
	٠,٥٣	٠,٥٣